

Síguenos en Facebook  
para más noticias e información



## Boston Celebra el Amor

Nicky Jam y Frank Reyes ya actuaron en Boston y ahora vienen Wason Brazobán, Alex Bueno y Zacarías Ferreira en conciertos por separado

PAGS. 16 y 17

# EL MUNDO BOSTON

Greater Boston Edición No. 2546  
Jueves 10 de Febrero, 2022

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128  
editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

f t i s @elmundoboston

➤ Nuevo presidente de East Boston Neighborhood Health Center sostiene

## “Nadie es rechazado por su estatus migratorio”

➤ Responde alegaciones de Centro Presente por quejas de varias personas por supuesto trato deficiente en el Centro de Salud.

➤ Greg Wilmot, uno de los más destacados profesionales de la salud, asumió sus funciones de presidente y director ejecutivo de inmediato.

LOCALES » WILMOT COMPARTE EL PROFUNDO COMPROMISO DE LA JUNTA DIRECTIVA CON LA DIVERSIDAD, EQUIDAD Y LA INCLUSIÓN ( **PAG. 6** )



➤ Concejal de Boston, Ricardo Arroyo

PAG. 12

## Lanza su candidatura para Fiscal del condado Suffolk



## Extraordinaria labor

Lawrence dio el ejemplo en plena tormenta de nieve

PAG. 18

## Extensión de la Línea Verde ya es una realidad



Por primera vez los trenes de prueba se deslizaron a lo largo de las vías entre North Station y Union Square antes de la inauguración.

PAG. 8



## La columna de Max

**Maximo Torres**  
Editor, El Mundo Boston  
Maximo@ElMundoBoston.com

# ¿Qué nos queda? A mal tiempo, buena cara

**E**l clima nos tiene de cabeza. La noche del jueves 31 de enero regresando con mis hijas luego de ver al reguetonero Nicky Jam de origen puertorriqueño-dominicano nacido en Lawrence, una de las ciudades más latinas de Massachusetts, la lluvia y la densa neblina hacían difícil manejar por la carretera como presagio de la lluvia helada y el aguanieve que dominaron la región todo el viernes 1 de febrero, en unas ciudades con más intensidad que en otras. "Me estoy muriendo", "El perdón", dos de los temas del reguetonero, me sonaban en la cabeza mientras manejaba por el Mass Pike en medio de una neblina con lluvia que cegaba a cualquier conductor, pero otros de sus temas "Me voy pa'l party" o "No soy tu marido" me sacaban del cuadro de preocupación y con mis hijas encendíamos el ambiente ya en el auto. Con Nicky Jam dejamos el "Agganis Arena", en la Commonwealth Avenue, en Boston, contagiados por su música y seguidos por un tumulto

de gente.

El Mundo Boston había hecho posible a través de La Hora del Café que se transmite de lunes a viernes a las 7:00 de la mañana por las redes sociales, que muchos de sus seguidores estuvieran en el Agganis disfrutando de uno de los pioneros del reguetón sin que les cueste nada, salvo el transporte en una noche fría.

Nicky Jam estuvo en Lawrence, una de las ciudades con las que se identifica y donde tiene amigos de su infancia, poco antes de su presentación en el campus de la Universidad de Boston. Lawrence enloqueció.

Sin duda alguna, Nicky es un monstruo, un bárbaro de la música capaz de encender cualquier lugar. El reguetonero de padre puertorriqueño y madre dominicana se considera un bostoniano que nació y creció con la música. Estuvo envuelto en drogas y hasta a la cárcel fue a parar, pero logró salir para convertirse en uno de los artistas más galardonados actuando al lado de superestrellas como Daddy Yankee, Farruko, J Balvin, entre muchos otros.

Alberto Vasallo III, presidente ejecutivo de esta casa editora y conductor del programa La Hora del Café, estuvo entre la multitud de fans contagiado por las canciones del reguetonero. "Hasta el amanecer", "El amante", "Tu cuerpo en la cama", retumbaron el Agganis con un público desbordado que le dio la espalda al Ómicron, la variante del COVID que nos golpeó por casi dos meses.

Ahora el clima con las condiciones heladas por la caída de las temperaturas afectó el tránsito por las carreteras.

Para los miles de jóvenes que asistieron al espectáculo les resultó mucho más beneficioso que las autoridades cancelaran

las clases el viernes primero en las escuelas públicas de Boston por el frente frío con precipitaciones mixtas.

El mes de febrero, el mes del amor y la amistad, comenzó con temperaturas bajas y hielo en las calles, pero encendido con la música de Nicky Jam, quien le dio luego paso a otros artistas de diferente género como el bachatero dominicano Frank Reyes que llenó el sábado 5 el antiguo Wonderland, en Revere, y ahora se espera la presentación del artista dominicano Wason Brazoban "Con la mujer que a mí me gusta" el domingo 13 en el Lynn Auditorium y Zacarías Ferreira el viernes 25 en el antiguo Wonderland con "Si tú me dices ven" celebrando la Independencia de República Dominicana.

La actuación de Nicky Jam estuvo por todo lo alto, pero lo que más me impresionó fue el extremo cuidado que pusieron para controlar y permitir la entrada solo a las personas vacunadas contra el COVID-19. Si no tenías y mostrabas la tarjeta de vacunación no entrabas. Así debe ser en todos los espectáculos públicos. Lo que pide el gobernador Baker, la alcaldesa de Boston, Michelle Wu, el alcalde de Lawrence, Brian de Peña, y todas las autoridades locales es que todos nos vacunemos por el bien de nosotros mismos y de nuestras familias. Y ahora por las bajas temperaturas ¿Qué nos queda? A mal tiempo, buena cara.

¡Sigamos cuidándonos! La vacuna salva vidas.



## CHISTES DE LA SEMANA

- Oye, ¿por qué caminas con las piernas abiertas?  
- Porque tengo el colesterol muy alto.  
- Bueno, ¿y qué tiene que ver el colesterol con caminar de esa forma?  
- Es que el médico me dijo: 'Los huevos... ni tocarlos'!!!

-----  
Pepito llega a la casa de su primo con su Mamá y le dice:  
-Yo ya no quiero jugar con Juanito al rompecabezas.  
-¿Por qué?  
-Porque al primer martillazo ya está llorando.

-----  
Eso me pasa por hacerle caso a mi mujer, le dice Pedro a su compadre.  
-¿Qué te pasa hombre?  
Pues mi mujer dice que le dejó los calzoncillos sucios, me pidió que me limpiara con la escobilla del inodoro.  
-¿Pero qué bruto compadre?  
-¿Cómo qué bruto? La bruta es mi mujer, pero ya voy a volver al papel higiénico.

50 Congress St. Suite 225  
Boston, MA 02109



# MORENO LAW

Humanitarian & Immigration Law

## Experiencia Profesionalismo y Prestigio

EN LA COMUNIDAD NOS RESPALDA!

**ALGUNOS DE NUESTROS SERVICIOS:**

- Residencia por matrimonio
- Ajuste de estatus
- Asilo
- Visa Juvenil
- Visa de Trabajo e Inversionista
- Peticiones por familiar inmediato
- Representación en Corte de Inmigración
- Fianzas, representación de detenidos
- Defensa de Deportación

**Janeth Moreno Esq. LLM**  
Abogada de Inmigración  
Fundadora Bufete Moreno Law

**LLAMA AHORA!**  
**+1 857-277-1067**  
[info@morenoimmigration.com](mailto:info@morenoimmigration.com)

**SÍGUENOS EN NUESTRAS REDES SOCIALES**

 @AbogadaJanethMoreno  @morenolawboston

Menciona este anuncio y recibirás descuento en tu consulta!

#1

SOMOS LOS ÚNICOS EN BOSTON CON  
NOTICIAS LOCALES EN ESPAÑOL Y EN VIVO.



GRACE GÓMEZ

JOSÉ RIVERA ADROVET

**LUNES A VIERNES**

5:00, 5:30, 6:00 & 11:00 PM

---

 **NOTICIERO**  
NUEVA INGLATERRA  
SIEMPRE CONTIGO

# ¿Regreso a la normalidad? El camino no será fácil

▶ Todos vacunados y con pruebas PCR mientras el COVID-19 desaparece, pero por ahora son muchas las dudas.

A medida que la pandemia del COVID-19 y sus variantes se desvanecen, muchas personas se preguntan si ya es tiempo de regresar a la normalidad. "No va a ser fácil porque no hay tanta presión para volver a los centros de trabajo", dice Joe Allen, profesor de salud ambiental en Harvard T.H. Chan School of Public Health, quien ha estado asesorando a organizaciones sobre cómo gestionar de manera segura los riesgos de COVID.

"Mientras los empleadores sigan retrasando el regreso a las oficinas, no será fácil trazar un camino de regreso a la normalidad", anota.

Hay muchas razones por las que las empresas deberían seguir permitiendo que los trabajadores de oficina se queden en casa mientras hay las dudas de una nueva subvariante de Ómicron.

El mundo profesional se divide en dos campos: aquellos que hace mucho tiempo regresaron al trabajo presencial regular, al menos de alguna manera (hospitales, universidades, empresas de biotecnología) y aquellos que todavía están mayormente encerrados en casa (servicios financieros, firmas tecnológicas, oficinas legales).

## Los costos ocultos

"Hay costos ocultos por mantener

a más de 100 000 empleados en casa esperando el momento adecuado para volver a nuestros cubículos. El centro de Boston sigue siendo un pueblo fantasma, los restaurantes tienen problemas y los trenes de la MBTA traquetean medio vacíos".

"Pero lo que hace que Boston sea tan especial también está en peligro: nuestra capacidad de colaborar e innovar como ningún otro lugar del mundo para desarrollar medicamentos que salvan vidas y otras ideas que alteran la economía. Ninguna persona me ha dicho que es mejor hacerlo con Zoom".

El profesor de salud ambiental en Harvard analiza que durante la pandemia muchas organizaciones se han mantenido completamente abiertas con Alpha, Delta e incluso con la variante Ómicron por varias razones.

- Mantenerse seguro ya no es cuestión de quedarse en casa.
- Sabemos cómo hacer que la oficina sea un lugar seguro con más ventilación y el uso de máscaras.
- El superpoder de los empleadores para hacer el lugar de trabajo más seguro: obligar a vacunarse.

## Las dudas de los empleadores

Aunque está claro que la oficina



puede ser segura, Allen comprende las dudas entre los empleadores. "Es una decisión compleja gestionar las diferencias en las percepciones de riesgo de las personas y una clara preferencia, entre algunos, de pasar menos tiempo viajando solo para sentarse en un escritorio cuando han demostrado la capacidad de trabajar desde casa".

"Lo que podría calificar como un lugar de trabajo saludable y seguro en febrero de 2022 podría ser diferente en junio de 2022. Cada vez se comprende más que debemos adaptarnos a estos nuevos tiempos", señala Jim Tierney, director de mercado de la firma de bienes raíces comerciales JLL New England.

Según Tierney, algunas empresas han regresado como antes, incluyendo su propia oficina JLL de 300 personas en Post Office Square, pero otras se han vuelto híbridas y otras continúan trabajando de forma remota a medida que las fechas de regreso se adelantan constantemente.

"Toda la incertidumbre con Ómicron y la próxima variante puede inquietar a algunos empleadores. Pero eso es algo a lo que tendremos que acostumbrarnos".

Emma Lees, quien dirige las oficinas de Cambridge de Bristol Myers Squibb, señala que alrededor de dos tercios de su personal de 500 personas trabajan en el laboratorio desarrollando medicamentos y han regresado desde el verano de 2020.

## Vacunados y con pruebas de PCR

Para que las personas regresen a salvo, la compañía farmacéutica comenzó a ofrecer pruebas de PCR en

el verano de 2020 a cualquiera que quisiera una. Más tarde, la empresa hizo obligatoria las pruebas semanales para los empleados que acudían al lugar. Bristol Myers también requiere que los empleados se vacunen y recomienda encarecidamente las vacunas de refuerzo.

Lees podría haber mantenido a su personal corporativo a distancia, pero no creía que fuera justo que un grupo de empleados pudiera trabajar desde casa, mientras que otros no.

"El peligro era que creabas dos poblaciones diferentes", según Lees.

"La clave de todo esto es hablar con la gente, tratar de ser lo más flexible posible".

## Ciencias de la vida

Cuando COVID-19 cerró el mundo empresarial de Boston en marzo de 2020, la directora ejecutiva de Synlogic, Aoife Brennan, estaba decidida a encontrar un camino a seguir. La compañía de biología sintética se convirtió en parte de un grupo de una docena de empresas de ciencias de la vida en Kendall Square que se unieron para brindar exámenes a los empleados que tenían que regresar a sus laboratorios.

En ese momento, las pruebas costaban alrededor de \$ 80 cada una, o aproximadamente \$ 3,000 por semana. "Antes de la pandemia, eso es lo que su empresa gastaría en dos semanas en almuerzos de equipo".

"Rápidamente se convirtió en el beneficio más valorado en los últimos dos años", dice Brennan.

## Agotados con Zoom

"El personal corporativo comenzó a venir a la oficina dos o tres veces por semana el verano y el otoño pasados, aunque estaba limitado a 50 personas a la vez. Cuando comenzó la oleada de invierno, Synlogic decidió temporalmente que solo el personal esencial del laboratorio estaría en el lugar".

En el futuro, Synlogic está adoptando lo que Brennan llama un enfoque de "centro y hogar". Ciertas tareas, como la investigación de laboratorio y las colaboraciones en equipo, se realizan mejor en la oficina, mientras que la lectura, la revisión de datos y otros trabajos independientes se pueden realizar en casa.

"Nunca volveremos a la forma en que trabajamos en 2019", dijo Brennan, pero "todos están tan agotados con Zoom".

## » Algo más

"Regresar a la oficina es desalentador, pero no es una misión imposible. Requiere una planificación cuidadosa y la expectativa de que cualquier regreso viene con altibajos. Cuando los recuentos de casos son bajos, más personas deberían estar en la oficina. Cuando hay una oleada, es hora de ir de nuevo a distancia".



Cuenta de cheques gratis.  
Cajeros automáticos gratuitos.  
Cero complicaciones.

Administrar su dinero no debería incluir un montón de reglas y tarifas adicionales. En Needham Bank, construimos la mejor cuenta de cheques con excelentes funciones para simplificar su vida.

### La cuenta de cheques de NB incluye:

- Cajeros automáticos gratuitos en todo el mundo\*
- Sin cargos mensuales
- Aplicación móvil mejor calificada

Para obtener más información, llame a María Ramos, Gerente de Sucursal al 781-247-6720, 1457 Tremont Street en Mission Hill.

Ven por una consulta gratuita. Quédate por nuestro excepcional servicio.

**NB Needham Bank**  
Build something.

Miembro FDIC | Prestamista de vivienda equitativa | Miembro DIF

\*Cajeros automáticos gratuitos a través del reembolso total del cajero automático.

## "Vivir con COVID va a ser la nueva normalidad"

Siete de cada 10 estadounidenses creen que "es hora de que aceptemos que COVID está aquí para quedarse y solo tenemos que seguir con nuestras vidas", según una encuesta de la Universidad de Monmouth.

"Sabemos mucho más sobre COVID y vivimos en uno de los estados más vacunados del país. Algunas empresas están dando un paso más allá y no solo exigen vacunas obligatorias, sino que están al acecho de sus empleados para que se vacunen", dicen especialistas en salud.

Los temores de COVID son reales, hay mucha ansiedad y muchas personas viven bajo stress, pero es posible que ya no sean racionales.

Según una reciente encuesta del New York Times/Morning Consult a aproximadamente 4,400 estadounidenses, hay mucha más preocupación de contraer el virus entre las personas vacunadas o que han recibido la inyección de refuerzo que entre los no vacunados que son los menos preocupados.



# WiFi más rápido que un Gig: velocidad para tu ritmo de vida.

Cuando obtienes Xfinity Internet, tus tardes en familia no tienen límites. Xfinity ahora ofrece velocidades más rápidas que un Gig. Eso es más que suficiente velocidad para que toda la casa pueda estar conectada al mismo tiempo en todos los equipos haciendo streaming, viendo series o jugando videojuegos. Porque cuando tu Internet te da más, la vida también te da más. ¿Y tu Internet puede hacer esto?

Velocidad de WiFi **más rápida que un Gig** con el xFi Gateway

Poder de WiFi para todos los equipos de tu casa **conectados a la vez**

Haz clic en [es.xfinity.com](https://es.xfinity.com), llama al **1-800-333-0010** o visita hoy una **tienda Xfinity**.

Se aplican restricciones. No está disponible en todas las áreas. El WiFi de velocidad Gig requiere Internet Gigabit y un gateway compatible. Las velocidades reales varían y no están garantizadas. Muchos factores afectan la velocidad, incluido el rendimiento del equipo, la interferencia, la congestión y la velocidad de los sitios web visitados. Velocidades de WiFi afectadas por factores adicionales, incluida la distancia desde el gateway, la configuración del hogar, las capacidades de los dispositivos personales y otros. Para factores que afectan a la velocidad, visite [es.xfinity.com/networkmanagement](https://es.xfinity.com/networkmanagement). © 2022 Comcast. Derechos Reservados. NPA237737-0005 NED-HM-Time-Gig-V1



► **Nuevo presidente de East Boston Neighborhood Health Center sostiene:**

## “Nadie es rechazado por su estatus migratorio”

Greg Wilmot, un destacado profesional de la salud que ha librado una de las más duras batallas contra el COVID-19

y la atención de salud para todos, asumió oficialmente el cargo de presidente y director ejecutivo de East Boston Neighborhood

Health Center (EBNHC), el centro de salud comunitario más grande de Massachusetts que se encuentra entre los centros de

salud calificados federalmente más grandes del país.

La Junta directiva de EBNHC anunció su nombramiento con efecto inmediato teniendo en cuenta que Wilmot se ha desempeñado como presidente interino y director ejecutivo del centro de salud desde noviembre de 2021.

A través de múltiples sitios de servicio, su departamento de emergencias las 24 horas del día, los 7 días de la semana y sus 1,500 empleados dedicados, EBNHC atiende a aproximadamente 120,000 pacientes de Boston, Chelsea,

► **Junta directiva nombra a Greg Wilmot, uno de los más destacados profesionales de la salud, como presidente y director ejecutivo.**

► **Wilmot comparte el profundo compromiso con la Diversidad, la Equidad y la Inclusión y responde alegaciones de Centro Presente por quejas de varias personas por supuesto trato deficiente en el centro de salud.**

Revere, Winthrop, Everett y las comunidades circundantes.

Greg asumió sus funciones casi a fines del 2021 de manera interina y desde entonces “ha sabido guiar de manera experta a nuestra organización a través de un momento muy desafiante con el aumento de COVID. Su trabajo ha tenido un impacto duradero en nuestros pacientes y nuestra comunidad”, dice Rita Sorrento, presidenta de la Junta Directiva de EBNHC.

Además, Greg se ha ganado “nuestra confianza en su capacidad para liderar esta organización y continuar la misión del centro de salud en los meses y años venideros”.

“Greg tiene un verdadero compromiso con el avance de la salud y la equidad de nuestros pacientes y nuestro centro de salud. Sabemos que su transición a presidente y director ejecutivo será tranquila, ya que continúa liderándonos durante uno de los momentos más extraordinarios en la historia de EBNHC. Espero asociarme con Greg para brindar continuamente la mejor atención a nuestros pacientes”, dijo la Dra. Jackie Fantes, MD, FAAFP y directora médica.

### ► Respuesta de Centro de salud de East Boston a alegaciones de Centro Presente por trato médico deficiente

## “No tenemos ningún reclamo de muerte por negligencia”

“Tomamos muy en serio las denuncias presentadas por Centro Presente. Nos hemos comunicado con ellos y deseamos trabajar para comprender mejor sus inquietudes y cómo podemos continuar mejorando nuestra atención. Si bien nunca comentaríamos públicamente sobre casos específicos de pacientes, podemos decir que no tenemos ningún reclamo de muerte por negligencia presentado ante nuestra organización y que la oficina de la fiscal general o el Departamento de Salud Pública no se han comunicado con

nosotros”.

Esta fue la enfática respuesta de la Junta Directiva de East Boston Neighborhood Health Center (EBNHC) a supuestas alegaciones de Centro Presente y de varias familias que, según dicen, “han recibido un trato médico deficiente en el Centro de Salud”. Alegan de un caso ocurrido en julio del 2020 que ahora la madre, Ligia Guardado, está haciendo conocer la historia de su pequeño hijo que murió en el Centro de Salud por supuesta falta de atención.

Patricia Montes, directora ejecutiva de la organización proinmigrante Centro Presente, dijo a Mercedes Paris de Telemundo que “cuando hay más de 10 familias que vienen a nuestra organización con quejas similares eso nos hizo pensar, muchas de estas personas son indocumentadas, son mujeres muy vulnerables”, argumentando que los testimonios revelan presuntas irregularidades.

“Ninguna madre quiere perder a su hijo, es algo extremadamente doloroso, que no tiene cura y no hay reemplazo”, señalando que “nada de lo que digan traerá de vuelta a mi bebé”, dice Guardado. Sin embargo, los resultados de la autopsia no revelaron la causa de la muerte.

Montes que aboga en nombre de las familias le ha pedido a la fiscal general de Massachusetts, Maura Healey, que inicie una investigación para ver “si hay problemas sistémicos relacionados con el tratamiento de pacientes inmigrantes”.

El Centro de Salud dijo que se había comunicado con Centro Presente para comprender más sobre las preocupaciones de las familias.

“En EBNHC, nadie es rechazado independientemente de su estado migratorio. Hemos contribuido de manera importante a garantizar que nuestra respuesta a la pandemia haya sido equitativa, y nos enorgullece decir que nuestra respuesta ha dado

lugar a algunas de las tasas de vacunación más altas en East Boston, Revere y Chelsea entre la población latina”, señala el comunicado de la Junta.

“Como el centro de salud comunitario más grande de Massachusetts, nuestra prioridad siempre ha sido y sigue siendo la salud y la seguridad de las comunidades y las personas a las que servimos. Nuestros pacientes, que constituyen la mayoría de nuestra Junta Directiva, y muchos de los cuales viven en vecindarios que han sido los más afectados por la pandemia, incluyen ancianos vulnerables y de alto riesgo e inmigrantes que dependen de EBNHC para recibir atención médica asequible y de alta calidad”, concluye el comunicado.



Con las mejores Organizaciones de Atención Médica Bilingües, donde puedes hacer tus preguntas en privado.

Escanea el Qr de la organización y contáctalos, te están esperando.



The Dimock Center  
TUFTS Health Plan



Dana-Farber Cancer Institute  
All of Us Research Program



Multicultural Alzheimer's Prevention Program (MAPP)



# ¿Cómo manejar sus inversiones?

"Mientras más nos preparamos en la vida siempre hay algo nuevo que ignoramos".

Sumaya De León es una reconocida profesional latina que ha trabajado por más de una década en el área financiera y bancaria, en Roslindale, y conoce a muchas personas emprendedoras que dejan de ganar dinero por no saber cómo manejar sus inversiones.

De León se ha unido a una nueva organización denominada "Supérate Boston" que preside Luzmar Centeno-

Valerio, entrenadora y activista comunitaria, para liderar una encuesta como banquera y preparadora de impuestos de "Integrity Tax Services" porque --según dice-- "es testigo de que nuestra gente latina comete muchos errores en sus finanzas por falta de conocimiento, información o falta de oportunidades en su idioma y en la comodidad de su vecindario".

De León será parte de "SUPERATE BOSTON" como entrenadora del área financiera. "A diario veo personas con potencial de invertir y crear una empresa, pero no saben cómo ahorrar inteligentemente".

"Anímense a llenar la encuesta porque lo que queremos es entender las necesidades de nuestra comunidad y ofrecer un curso de cómo prepararse con nuestros pasivos y activos durante el año para preparar sus impuestos.

Aprenderán como conseguir esos secretos en la las leyes para tener un mejor reembolso", señala Luzmar Centeno. La encuesta está diseñada para latinos que quieran superarse dentro de la ciudad de Boston".

Si deseas contactarlos escribe a [superateboston@gmail.com](mailto:superateboston@gmail.com)



Foto: MBTA.

## Extensión de la Línea Verde: una realidad

Después de más de tres décadas y con una comunidad de usuarios impaciente, los sueños se hicieron realidad gracias a que se logró por fin extender la Línea Verde. Por primera vez los trenes de prueba se deslizaron a lo largo de las vías entre North Station y Union Square antes de la inauguración de la primera rama del proyecto prevista para el próximo mes de marzo.

"Estaremos listos para el servicio en marzo", subrayó el gerente general de la MBTA, Steve Poftak, mientras viajaba en un tren de prueba con periodistas de los diferentes medios de comunicación.

La nueva estación de Union Square está rodeada de construcciones: desarrollos que surgen cerca.

La extensión deberá aprobar las certificaciones federales de seguridad, expresó Poftak, señalando que "todavía está trabajando para terminar las dos nuevas estaciones y capacitar a los conductores".

### El segundo tramo Ya viene

El momento de la apertura de la segunda rama mucho más larga a Medford, que incluye cinco nuevas estaciones, se programó tentativamente para mayo, pero es posible que no comience a transportar pasajeros hasta el verano. "Todavía estamos trabajando para concretar eso", dijo Poftak.

La extensión de la Línea Verde será la primera nueva sucursal del metro que se abrirá en Boston desde 1987, cuando la Línea Naranja se extendió desde Back Bay hasta Forest Hills, según Joe Pesaturo, vocero de MBTA.

El proyecto de construcción de \$2.3 mil millones ha sido discutido durante décadas y enfrentó innumerables arranques y paradas. En 1990, el estado prometió extender la Línea Verde hasta "Ball Square/Tufts University" como parte de un acuerdo con Conservation Law Foundation, un grupo de defensa legal, para mitigar los impactos ambientales de Big Dig, que enterró la Interestatal 93 debajo del centro de la ciudad.

La fundación demandó al estado en 2005, acusándolo de paralizar el proyecto, y llegó a un acuerdo en 2007 cuando el gobierno acordó completarlo para 2014. El estado claramente no cumplió con ese plazo.

### Con muchas idas y vueltas

A principios de 2015, el estado ganó una subvención federal de mil millones de dólares para la extensión, pero luego Massachusetts detuvo el proyecto y consideró descartarlo por completo después de que el costo total se disparó a \$3 mil millones.

En ese momento, la MBTA dijo que el proyecto había sufrido muy poca supervisión, un cronograma acelerado y un proceso de licitación mal manejado.

Después de algunos recortes de costos, en noviembre de 2017, la junta de supervisión de MBTA votó por unanimidad para otorgar el contrato de diseño y construcción a GLX Constructors, una empresa conjunta de varias empresas de construcción y diseño. La construcción del proyecto de 4.7 millas a Somerville y Medford comenzó en 2018 con el objetivo de comenzar el servicio de pasajeros en las siete nuevas estaciones para diciembre de 2021.

El año pasado, la MBTA retrasó la apertura de la sucursal de Union Square hasta marzo de 2022, citando complicaciones en la construcción de sus subestaciones, y la fecha de entrega de la sucursal de Medford, que termina en la Universidad de Tufts, hasta mayo de 2022, citando los impactos en la cadena de suministro por el COVID-19.

"Aquí estamos años después y es emocionante que, con todos los altibajos, finalmente veamos pasar los trenes de la Línea Verde", dijo Staci Rubin, vicepresidenta de justicia ambiental de la Conservation Law Foundation, subrayando que esta obra "marcará una gran diferencia para muchos residentes".



## REUNION SOBRE EL COMITÉ ESCOLAR ELECTO

Por favor Únase a nosotros en una conversación comunitaria sobre la transición de Boston a un comité escolar electo. ¡Grupos comunitarios que incluyen CPLAN, Boston Coalition for Education Equity, Bostonians for a Elected School Committee, y más, son coanfitriones de este evento que será transmitido por Zoom. El objetivo será escuchar directamente la opinión de la comunidad Latina de Boston sobre este cambio histórico! Completamente en español, escucharemos sobre la historia de la organización de padres latinos, el impacto que sería perder nuestro voto en el comité escolar y lo que significará para nuestras familias tener un comité escolar electo. ¡Queremos escuchar de ti! Únete a nosotros...



JUEVES 10 DE FEBRERO  
6:00-7:30PM

RSVP PARA SU ENLACE  
DE ZOOM AQUI:  
[JULIA.VOTE/ELECTBSC](https://julia.vote/electbsc)





Angela Abad  
Colombiana, residente en East Boston



“**MI SALUD  
DEPENDE  
DE TU SALUD**”

- **Vacunarse protege a sus seres más queridos, sus amistades, vecinos y compañeros de trabajo.**
- **Vacunarse protege a los ancianos y personas que tienen enfermedades que los ponen en riesgo.**
- **La vacuna evita que transmitas el virus a otras personas.**

Patrocinado por:



EAST BOSTON  
NEIGHBORHOOD  
HEALTH CENTER



**TUFTS**  
Health Plan



Museum of Science.



**SCI Social Capital Inc.**



Para más información en Español: [ElMundoBoston.com/Vacuna](http://ElMundoBoston.com/Vacuna)



La columna de Inmigración

Por abogada Janeth Moreno  
info@morenoimmigration.com  
www.morenoimmigration.com

## Si recibes notificación para tu corte ante juez de inmigración. ¡Recuerda estos pasos!

Bienvenidos a su Columna de Inmigración, donde cada semana escribo sobre temas migratorios.

En esta ocasión hablaré de un tema muy importante, que hacer si recibo una notificación para asistir a mi corte ante un juez de inmigración.

Cada día se llevan a cabo cientos de audiencias ante las Cortes de Inmigración, es muy importante comprender el significado de comparecer a estas audiencias, ya que de esto depende la posibilidad de presentar su caso de inmigración. También es muy importante comprender las consecuencias de no asistir a dichas cortes.

Primero, tenemos que saber quiénes pueden recibir una notificación de audiencia ante una corte de inmigración:

- Personas que recién hayan ingresado a Estados Unidos y fueron puestas en procesos de deportación.
- Personas que ya viven en Estados Unidos y que han sometido un caso ante USCIS (la oficina administrativa de migración) y que éste haya sido negado, mientras la persona se haya encontrado fuera de estatus o ninguno. Dicho esto, es posible que sea puesto en procesos de deportación ante los tribunales de inmigración.
- Personas que antes no eran prioridad de deportación pero que debido a delitos son puestas en procesos de

deportación.

d) Así como también personas que son arrestadas dentro de territorio americano independientemente de cuanto tiempo tengan viviendo en los Estados Unidos, y donde ICE/EOR haya determinado que son prioridad de deportación.

Independientemente del tipo de situación en el que usted se encuentre, es importante que siga los siguientes pasos:

- Verifique la fecha, hora y dirección de la corte de inmigración donde deberá comparecer.
- Agende una consulta con abogados de inmigración para analizar las posibilidades de su defensa.
- EL día de su corte, comparezca en persona usted y los miembros de su familia que hayan sido citados, independientemente que no tenga un abogado en el momento.
- Recuerde que de no comparecer, el juez puede firmar una orden de deportación en ausencia.

Lo importante es asesorarse para que conozca sobre sus derechos, llámenos al 857-277-1067 para una consulta personalizada con nuestro equipo de abogados.

Los invito a mantenerse informados acerca de leyes de inmigración siguiéndonos en nuestras redes sociales:

**Instagram:** @Morenolawboston y en **Facebook:** @Morenolawboston

# Reforma migratoria ¿Qué pasó?

Durante su campaña electoral en 2019, el presidente Joe Biden prometió que lucharía para cambiar las leyes de inmigración y ofrecer una vía a la ciudadanía para millones de inmigrantes que viven sin documentos migratorios en Estados Unidos.

Su tono era muy distinto al de su antecesor Donald Trump, quien impuso medidas para frenar la llegada de inmigrantes y para eliminar alivios migratorios que beneficiaban a migrantes en Estados Unidos.

Biden cumplió un año en la Casa Blanca y esa reforma migratoria no ha ocurrido, a pesar de que los demócratas gozan de una delgada mayoría tanto en el Senado como en la Cámara Baja en Washington.

Entonces, ¿por qué no se ha hecho realidad una reforma migratoria?

En su primer día en la Casa Blanca, Biden propuso un proyecto de ley para ofrecer un camino de ocho años hacia la ciudadanía para aproximadamente

11 millones de inmigrantes sin papeles. El paquete legislativo se llama U.S. Citizenship Act of 2021.


El plan, que fue introducido al Congreso en febrero, no ha sido votado ni en el Senado ni en la Cámara Baja.

### Propuesta quedó en nada

Según Marielena Hincapié, directora del National Immigration Law Center, una organización de defensa de los derechos de los inmigrantes, la propuesta de Biden no se votó, en parte, porque se priorizó aprobar cientos de millones de dólares en ayuda financiera para estimular la economía, golpeada por la pandemia del COVID-19.

El U.S. Citizenship Act of 2021 también se topó con la oposición del partido republicano. Otros intentos también han fracasado debido a la llegada de tantos inmigrantes que supuso un revés político para Biden, que empezó a ser criticado por su manejo de políticas fronterizas y a perder popularidad.





# East Boston Community Council

## Misión Declarada


Fundada en 1978 para promover la armonía racial, El Consejo de la Comunidad de East Boston (EBCC) es una organización ubicada en el barrio

que actualmente promueve el avance de los inmigrantes latinos de todas las edades a través de educación, servicios, actividades de promoción, organización comunitaria y desarrollo de liderazgo. Al participar en los programas de EBCC, el recién llegado aprende a construir redes de apoyo, adquirir información y habilidades que le ayuden a alcanzar sus propias metas.

EBCC, ha ayudado por más de 40 años a que los inmigrantes establezcan nuevas vidas en East Boston. Durante los últimos 30 años, East Boston se ha convertido en hogar para miles de recién llegados de Centro y Sur America; debido a ello, EBCC ahora enfoca su trabajo a dicha comunidad.

## Programas que EBCC ofrece a la comunidad:

### ¡CONSTRUYE TU FUTURO!



### Programa de Desarrollo de jóvenes - Aspirando:

Es un programa para jóvenes que están en la Escuela Superior de East Boston y en el cual se les brinda ayuda con las tareas, tienen acceso al centro de cómputo, clases de inglés, seminarios, clases de arte y manualidades y otras actividades tales como. ¡Ayudamos a maximizar las oportunidades de empleo para jóvenes!

**Programas Educativos Dirigidos a Brindar Destrezas Enlazando Innovación, Tecnología y Empresarismo.**

#### Asistencia en Inmigración

La oficina de Asistencia Legal a través de consejeras acreditadas, prestan ayuda en los siguientes servicios: Información y Consejería, Peticiones Familiares, Ajuste de Estatus, Renovación de Tarjetas de Residencia, Permisos de Trabajo y TPS, Ciudadanía, NACARA, Acción Diferida (DACA), estaremos trabajando con Acción Diferida para padres (DAPA), Exención Temporal, Advanced Parole (Permiso para Viajar), Servicios de Notarización, Referidos para Asistencia Legal avanzada. Si usted necesita mas información puede visitarnos en EBCECC, 50 Meridian street suite B-1, East Boston MA. 02128 o puede llamar a tel. 617-567-2750.

#### Clases de Inglés para madres y adultos:

Ofrecemos clases de ingles de nivel básico e intermedio para madres y otros adultos. Las clases para madres o mujeres incluyen el cuidado de niños de 0 a 4 años. Aprender ingles es una necesidad predominante en la búsqueda de la ciudadanía Americana entre los habitantes de East Boston y sus alrededores. EBCECC además de ofrecer un programa por la mañana para mujeres y

#### Clases de Ciudadanía:

Si estas listo para convertirte en Ciudadano de los Estados Unidos, EBCECC provee clases para la preparación de la entrevista, la cual incluye 4 partes, oral, lectura, escritura y civismo (historia y gobierno de los E.U.).

#### Clases de GED (HiSet):

EBCECC también ofrece clases de GED o HiSET para personas que quieren prepararse para seguir estudiando.

#### Nuestra Voz Cuenta:

Es un programa de acción cívica y educación al votante. El programa impacta a individuos que viven en East Boston en los recintos 2, 3, 6, 7 y 8 de la sala 1, con un enfoque particular en: (a) residentes de bajos ingresos; (b) ciudadanos e inmigrantes latinos votantes; y / o, (c) personas de entre 18 a 25 años de edad.

**Para más información llámenos al 617-567-2750 o visite nuestras oficinas en el segundo piso de la 282 Meridian St., East Boston, MA. 02128.**

## ► Fiscal general Maura Healey advierte Cuidado con el “fraude notarial” de la ley de inmigración

Comunidades reportan aumento de prácticas fraudulentas por lo que la Fiscalía dará mayor asistencia legal para que los inmigrantes puedan protegerse contra las estafas.

residentes. La División de Participación Comunitaria también realizará seminarios web y capacitaciones en persona sobre cómo identificar

las estafas de inmigración y las formas de protegerse.

Se alienta a los residentes a seguir los siguientes pasos para evitar estafas relacionadas con

la ley de inmigración:

- Asegúrese de que su abogado tenga licencia. Solo un abogado con licencia, o alguien especialmente autorizado por el gobierno federal, puede representarlo en la corte o ante un juez de inmigración.

- Nunca pague por ningún formulario de inmigración, están disponibles de forma gratuita.

- Nunca salga de la oficina de su abogado sin los recibos de todos los pagos, nunca firme un

formulario en blanco.

- Asegúrese de entender cualquier solicitud que su abogado esté haciendo en su nombre. Conserve todos sus documentos personales originales. Obtenga copias de todo.

**Para denunciar una estafa de inmigración, llame a la División de Derechos Civiles de la fiscal general al (617) 963-2917. Para obtener más información, visite [www.mass.gov/immigrationscams](http://www.mass.gov/immigrationscams)**

**C**lara advertencia. “Seguimos viendo estafas dirigidas a las comunidades de inmigrantes y aprovechándose de aquellos que necesitan asistencia legal, tomando su dinero y dejándolos con poca o ninguna ayuda”, denunció la fiscal general, Maura Healey, enfatizando que su oficina va a servir “como un recurso para proteger a nuestros residentes de ser engañados y continuará tomando medidas para acabar con estas prácticas ilegales”.



Los estafadores atraen a las víctimas, a menudo a través de anuncios y folletos, con promesas que pueden sonar demasiado buenas para ser verdad, incluida la ayuda para obtener tarjetas de residencia, visas o legalización a cambio de dinero.

En algunos casos, a las víctimas se les puede cobrar hasta decenas de miles de dólares por servicios que en realidad no tienen ningún valor por parte de personas que no son abogados de inmigración con licencia, dijo Healey.

Como parte de los esfuerzos continuos de su oficina para abogar por las comunidades de inmigrantes del estado, la Fiscalía anunció que su dependencia ha intensificado los esfuerzos para informar y proteger a los residentes de las prácticas fraudulentas de las leyes de inmigración.

### Educación multilingüe

La campaña de educación multilingüe, lanzada por primera vez en 2018 por la División de Participación Comunitaria de la Fiscalía, se enfoca en brindar a las comunidades inmigrantes información sobre estas prácticas depredadoras y las herramientas y consejos necesarios para ayudar a protegerse.

Como parte de estos esfuerzos continuos de concientización, la Oficina de la Fiscal General se conectará con las comunidades de inmigrantes de varias maneras, incluidos anuncios de servicio público multilingües o anuncios de servicio público, publicaciones en redes sociales, un sitio web específico sobre cómo evitar estafas de inmigración, que está disponible en inglés, portugués y español, y carteles (disponibles en inglés, portugués, español, ruso, chino, jemer y criollo haitiano) con consejos útiles.

### Con legisladores locales

Dentro de este contexto trabajará con socios de la comunidad y legisladores locales para ayudar a que esta información llegue a los

GRANDES  
OBJETIVOS  
EXIGEN  
**SOLUCIONES  
EMPRESARIALES  
POTENTES.**

Fortalezca su negocio  
con nuestras soluciones  
financieras personalizadas  
y nuestra experiencia.

**BANKING  
WELL-CRAFTED**

**BrooklineBank**

BROOKLINEBANK.COM

Member FDIC



► **Concejal de Boston, Ricardo Arroyo**

# Lanza su candidatura para Fiscal del condado Suffolk

Con el propósito de “construir un sistema de justicia que proteja la seguridad y dignidad de todas las personas”, el concejal de la ciudad de Boston, Ricardo Arroyo, lanzó su candidatura para fiscal de distrito del condado de Suffolk, invocando a la comunidad su apoyo.

“Estoy comprometido con un sistema que reduce las disparidades raciales y de clase y responsabiliza a las personas, al tiempo que ofrece sanación y restauración a las víctimas”, enfatiza Arroyo al abordar los “males sistémicos” que lo llevó a postularse para el Concejo municipal.

Abogado de profesión y trabajando en diferentes frentes de la comunidad, Arroyo recuerda que como defensor público “representé a cientos de personas en nuestros tribunales y fui testigo de cómo la inequidad, la falta de oportunidades y la marginación de las personas pueden devastar vidas”.

En sus funciones como concejal, Arroyo ha liderado con éxito la lucha para declarar el racismo como una crisis de salud pública en Boston y para reasignar dólares de seguridad pública a programas de salud mental, rehabilitación y prevención de la violencia. “Entiendo que proteger las libertades civiles y garantizar la seguridad pública no son mutuamente excluyentes sino complementarias. Es por eso que patrociné y aprobé la Ordenanza de Supervisión de

Vigilancia, la Prohibición de Reconocimiento Facial y la Oficina de Responsabilidad y Transparencia Policial”.

“Ahora me postulo para

fiscal de distrito del condado de Suffolk: para construir un sistema de justicia que lleve a mantener las reformas exitosas que han demostrado mejorar la

seguridad de las comunidades en todo el condado de Suffolk y nos hará avanzar con políticas centradas en la justicia y la comunidad”.

Arroyo se mostró orgulloso de recibir el respaldo de funcionarios electos y líderes comunitarios que se han unido a su campaña como los Representantes estatales Russell Holmes, Dr. Jon Santiago y Nika Elugardo, así como los concejales de Boston Kendra Lara, Julia Mejía y Tania Fernandes Anderson, la exalcaldesa Kim Janey,

el ex concejal Tito Jackson y la concejal de Chelsea, Damali Vidot y de los líderes comunitarios Atiya Martin, José Massó y Reverendo Willie Bodrick II.

“La exfiscal de distrito Rachael Rollins abrió el camino al traer reformas muy necesarias a la oficina. No podemos darnos el lujo de retroceder o estancarnos. Debemos continuar con estas reformas que han demostrado que funcionan y seguir haciendo avanzar al condado de Suffolk”, concluye Arroyo.



“Estoy comprometido con un sistema que reduce las disparidades raciales y de clase y responsabiliza a las personas, al tiempo que ofrece sanación y restauración a las víctimas”



## Alcaldesa de Boston nombra a Frank Farrow Director de la Oficina para el Avance de los Hombres Negros

La alcaldesa de Boston, Michelle Wu, anunció el nombramiento de Frank Farrow como director ejecutivo de la recién creada Oficina para el Avance de los Hombres Negros, mientras *"trabamos para hacer de Boston una ciudad para todos"*, según dijo. La nueva Oficina que forma parte del Gabinete de Equidad e Inclusión *"busca garantizar que los hombres y niños negros tengan apoyo para prosperar y compartir la prosperidad de nuestra ciudad."*

*"Estoy emocionada por el liderazgo de Frank para garantizar que las políticas y los programas de nuestra ciudad estén realmente conectados y apoyen a los hombres y niños negros en cada uno de nuestros vecindarios"*, dijo la alcaldesa Wu, expresando su agradecimiento a la concejal At-Large, Julia Mejía, al exconcejal Tito Jackson y a tantos defensores de la comunidad por su trabajo para establecer la comisión *"Black Men & Boys"*.

Wu pidió a las personas apasionadas y dedicadas a postularse para servir en la Comisión de Hombres y Niños Negros, señalando que se aceptarán solicitudes de nuevos miembros hasta fines de febrero

### Reducir las barreras sistémicas

La Oficina de la alcaldesa para el Avance de los Hombres

Negros trabajará para mejorar los resultados y reducir las barreras sistémicas que hay en la ciudad de Boston. La oficina empoderará a los hombres y niños negros y garantizará que tengan un acceso equitativo a las oportunidades a través de la concentración de políticas, programas, recursos y asociaciones locales y nacionales. La Oficina para el Avance de los Hombres Negros también dirigirá y apoyará los esfuerzos de la recién formada Comisión de Hombres y Niños Negros.

Nacido y criado en Roxbury, Frank Farrow aporta años de participación comunitaria y experiencia en gestión a la Oficina del Alcalde para el Avance de los Hombres Negros. Recientemente, Farrow participó en la campaña de Wu como director de organización de Roxbury, donde construyó una operación de campo de base que involucró y movilizó a las diversas comunidades de Boston.

*"Como nativo de Boston, entiendo las persistentes desigualdades sociales y económicas que enfrentan los negros. Espero con ansias la oportunidad de trabajar con la Comisión de Hombres y Niños Negros para garantizar que las políticas, los programas y los recursos de la Ciudad se alineen con la visión audaz de la alcaldesa de un Boston más equitativo"*, dijo Farrow.



## Más inversión para la educación

Presupuesto de \$1.3 mil millones para el año fiscal 2023 representa un aumento de \$40 millones para apoyar inversiones directas en las escuelas públicas de Boston.

La superintendente de las Escuelas Públicas de Boston (BPS, por sus siglas en inglés), Brenda Cassellius, anunció un presupuesto operativo para el año fiscal 2023 centrado en los estudiantes a fin de continuar con el compromiso de *"Regresar, Recuperar y Reimaginar"*. El presupuesto totaliza \$1.3 mil millones y representa un aumento de \$40 millones sobre el presupuesto del año fiscal actual.

El presupuesto propuesto, que se someterá a un proceso de revisión pública de una semana, representa la mayor asignación a las escuelas públicas jamás realizada por la ciudad de Boston y presenta inversiones específicas en:

- 37.8 millones para desarrollo e implementación de un marco de garantía de calidad.

- \$26.7 millones para apoyo a resultados académicos acelerados para los estudiantes.
- \$9,4 millones en recursos para adoptar completamente el plan de estudios de MassCore.

La financiación está alineada con el Plan Estratégico de BPS de cinco años y permanece enfocada en la recuperación académica de los estudiantes, con un enfoque especial en aquellos que más lo necesitan. El presupuesto continúa los planes para enfocarse en el bienestar y desarrollo socioemocional de los estudiantes, reconociendo que cada estudiante necesita tiempo, cuidado y atención para tener éxito académico.

*"Nuestros niños y las comunidades escolares se han enfrentado a enormes*

*desafíos durante la pandemia. Este presupuesto refleja una ciudad lista para abordar las desigualdades en nuestras escuelas que se han destacado en los últimos años"*, dijo la alcaldesa Michelle Wu. *"Una inversión en las Escuelas Públicas de Boston es una inversión en los líderes jóvenes de nuestra Ciudad y la próxima generación. Como alcaldesa y madre de BPS, animo a las familias a involucrarse en el proceso presupuestario para empoderar y conectar a nuestras comunidades escolares"*.

Boston Public School está trabajando para garantizar una línea de base de servicios en todas las escuelas a través de una experiencia de alta calidad independientemente de la escuela, el programa o el vecindario. Esta garantía de calidad crecerá para incluir apoyos para estudiantes y familias, plan de estudios y académicos, instalaciones y enriquecimiento.

*"El presupuesto que propongo es una inversión en nuestros estudiantes"*, dijo la superintendente Brenda Cassellius. *"Si bien nos hemos centrado correctamente en el manejo de la pandemia y la recuperación, también hemos trabajado arduamente para adoptar nuevas políticas y dirigir los recursos para apoyar el aprendizaje y el desarrollo socioemocional de los estudiantes"*.



Adriana Martinez, Asistente Médica

# Vacunas y Dosis de Refuerzo Contra el COVID-19

Por ti. Por tu familia.  
Por tu comunidad. Vacúnate.

Programe su cita en línea en [bit.ly/EBNHCvax](https://bit.ly/EBNHCvax) o llame al 617-568-4500.

Puede obtener la vacuna contra la influenza durante la misma cita.



Por favor lleve la tarjeta de vacunación a su cita.

# Nueva Comisionada de Policía hace historia

Es la mujer de color en asumir ese importante cargo en Cambridge.

Por primera vez desde la fundación del Departamento de Policía en 1859 en Cambridge, una mujer de color dirige la institución policial.

Su nombre es Christine Elow, lleva 27 años en la policía y su nombramiento ya forma parte de la historia de la ciudad de Cambridge,

muy cerca de Boston, donde tiene sus oficinas la compañía de biotecnología Moderna que creó las vacunas contra el COVID-19.

Elow, quien creció en Cambridge y luego sirvió en la Marina, ha estado en la fuerza policial desde 1995.

"Esta es una gran oportunidad para retribuir cuando pienso en todas las oportunidades que he tenido como mujer de color en esta ciudad", dijo Elow.

La nueva Comisionada expresó que quiere usar su cargo para darle a todos una voz.



## Manny Cruz en campaña para Representante estatal

Cruz es vicepresidente del Comité escolar de Salem y tiene muchos años de trabajo sirviendo a la comunidad.

El vicepresidente del Comité Escolar de Salem, Manny Cruz, intensificó su campaña como candidato para Representante estatal del distrito 7 de Essex, enfatizando que seguirá luchando por recursos y políticas que "respondan a las necesidades de nuestros estudiantes y educadores".

"Desde el primer día voy a promover políticas que creen un camino equitativo hacia la recuperación de COVID y lucharé por el crecimiento económico inclusivo para todos", dijo.

Manny que está en campaña para llenar el asiento recientemente dejado por el Representante Paul Tucker, se siente orgulloso al recibir el respaldo de la alcaldesa de la ciudad de Salem, Kim Driscoll. "Quiero continuar sirviendo a nuestro distrito y ha sido mi mayor honor poder servir a la gente del Distrito 7 de Essex como vicepresidente del Comité Escolar por los últimos cuatro años".

"En el estado House, representaré a los residentes de Salem con la misma energía, transparencia y tenacidad que ha caracterizó mi trabajo en el Comité Escolar de Salem", dijo Cruz.

"Lucharé y abogaré en nombre de las familias, estudiantes, nuestros adultos mayores y pequeñas empresas para asegurar de que sus necesidades sean atendidas. Seré un defensor de las soluciones políticas que proporcionen a todos los niños una educación de calidad, trabajaré por el cambio climático, por el crecimiento de las pequeñas empresas y por el desarrollo económico".

Manny Cruz destaca también su trabajo como asistente legislativo de Tucker y dice conocer las necesidades de los residentes. "Voy a construir y liderar coaliciones locales y estatales, brindando servicios de alta calidad a los electores e involucrando a las partes interesadas privadas y sin fines de lucro", anotó Manny.

"Me siento orgullosa de



Seré un defensor de las soluciones políticas que proporcionen a todos los niños una educación de calidad"

apoyar a Manny Cruz en su candidatura a Representante Estatal", dijo la alcaldesa Driscoll. "Manny sabe lo que significa trabajar duro por el Sueño Americano. Ha pasado su vida sirviendo a los demás, luchando incansablemente por las familias y abordando las

desigualdades en nuestra ciudad. Como miembro del Comité Escolar de Salem, ha sido un defensor incansable y positivo para que todos los niños tengan acceso a una educación de calidad".

"Me siento honrado de comenzar mi campaña con el apoyo de la alcaldesa a la que admiro y respeto, y es la personificación de lo que es el servicio público", dijo Manny.

El candidato a Representante estatal vive en Salem con su esposa Vanessa y su hija de ocho meses, Ivy. Se graduó de Northeastern University y ha dedicado su carrera a servir a las comunidades de el distrito 7 de Essex. Fue el primer miembro del Comité Escolar afro-latino de Salem siendo un ferviente partidario de medidas para mejorar las escuelas públicas de Salem y garantizar que nuestros estudiantes estén preparados para trabajos del siglo XXI.

Como director de Políticas de Latino for Education, ha liderado el avance de políticas de educación en todo el estado y ha trabajado como asistente legislativo del Representante Tucker y de la Representante estatal Juana Matías.

Más info: [MannyCruz.org](http://MannyCruz.org)



ÚNASE A NOSOTROS  
Revisión Comunitaria del  
Diseño de Piers Park III

Miércoles 16 de febrero de 2022  
7PM

Un nuevo borrador de diseño de Piers Park III está listo para compartir, incorporando los comentarios de la comunidad recopilados a lo largo de 2021. **¡Únase a esta reunión pública virtual** para opinar sobre el diseño actualizado y expresar sus ideas y necesidades para el futuro parque costero de East Boston!

### REGISTRARSE

Para registrarse, escanee el código QR o visite [onewaterfront.org/CDR](http://onewaterfront.org/CDR)

Enlace proporcionado después del registro



### ¿PREGUNTAS?

Póngase en contacto [onewaterfront@thetrustees.org](mailto:onewaterfront@thetrustees.org)



Desde sus inicios a principios de los años 70, El Mundo Boston ha sido la voz de una comunidad que ha dejado una huella imborrable en todos los rincones de Massachusetts. Durante las últimas cinco décadas, hemos estado allí para documentar los desafíos, logros y contribuciones para la posteridad como nadie más. La historia continúa...



**Celebrando 50 años de Historia con la Comunidad Latina en Massachusetts**

Domingo  
**13**  
Febrero



**Alex Bueno**

en Lawrence

Viernes  
**25**  
Febrero



**Zacarias Ferreira**



**Boston**

**el A**

▶ El reguetonero Nicky Frank Reyes ya actuará y vienen Wason Brazobán y Ferreira en conciertos

En el mes del amor y la Amistad y después de más de dos años de pandemia del COVID-19 con restricciones y cuarentenas, Boston le abrió las puertas a grandes de la música en diferentes géneros como el reguetonero dominico-puertorriqueño Nicky Jam que brilló en el Agannis Arena, el bachatero dominicano Frank Reyes que llenó el antiguo Wonderland, en Revere, Wason Brazobán, músico y compositor dominicano, originario de Villa Mella, que estará este domingo 13 cantándole

al amor en el Lynn. Zacarías Ferreira, dominicanos, tienen presentarse el viernes para celebrar también en la República Dominicana Wonderland. También el 13 de febrero el Alex Bueno con "El actuar en Atika Club". El reguetonero y vivió hasta los 1 para mudarse con





**Zacarías Ferreira en Revere**

**Domingo  
13  
Febrero**



**Wason Brazobán en Lynn**

# Celebra Amor

Nicky Jam y el bachatero  
en Boston y ahora  
en Lynn, Alex Bueno y Zacarías  
por separado.

que el bachatero dominicano hizo lo propio en el antiguo Wonderland.

El domingo 13, el Día de San Valentín, el cantante dominicano Wason Brazobán con "Errores que besan rico" y "Conmigo no te metas" se presentará en el Lynn Auditorium, mientras que el mismo día Alex Bueno estará cantando en Atika Club, en la ciudad de Lawrence.

Zacarías Ferreira cerrará el mes del amor con su presentación el viernes 25 de febrero en el antiguo Wonderland con temas como "Donde está mi amor", "La mejor de todas", "Asesina" y "Sobran las palabras".

Un mes del amor con mucha música y grandes actuaciones. ¡Felicidades!



en el Lynn Auditorium, y otro de los bachateros programado para el viernes 25 de febrero para celebrar la Independencia de la República Dominicana en el antiguo Wonderland. También estará en Boston el cantante dominicano Alex Bueno con "Se hombre soy yo" para el Atika Club, en Lawrence.

Nicky Jam que nació hace 10 años en Lawrence y se trasladó con sus padres a Puerto Rico, abrió el Agannis Arena en Boston y se subió al escenario en medio un público enfervorizado para ofrecer uno de sus mejores conciertos. Los miles de espectadores que llenaron el estadio de Boston University aplaudieron al reguetonero que encendió el ambiente con "Travesuras", uno de sus temas más populares.

No obstante, el crudo invierno con temperaturas heladas y lluvianieve, Nicky Jam llenó el Agannis en una de sus grandes actuaciones, mientras

que el bachatero dominicano hizo lo propio en el antiguo Wonderland.

► Lawrence dio el ejemplo en plena tormenta de nieve

# Extraordinaria labor

**L**impiando Lawrence. Tras la tormenta de nieve que azotó todo el Noreste, cuadrillas de trabajadores del Departamento de Obras Públicas de Lawrence salieron a las calles para remover la nieve en las diferentes calles de la ciudad dándole principal atención a las avenidas principales. El

alcalde Brian de Peña que estuvo recorriendo la ciudad ordenó remover la nieve de la Broadway. Con maquinarias y camiones, los trabajadores de la ciudad desplegaron un gran esfuerzo para dejar las calles limpias para tranquilidad de todos los vecinos, principalmente de los automovilistas.



ANTES

DESPUES

La vacuna COVID-19

# Segura Eficaz ¡Gratis!

**Lawrence:**  
Infórmese y corra la voz

Un mensaje de:

**somoslawrence.org**

In celebration of the 178th anniversary of Dominican Republic's Proclamation of Independence  
Ateneo Dominicano of New England  
the General Consulate of the Dom. Rep. for Boston MA  
and the Office of the Mayor of Lawrence MA  
cordially invite you to the

## HOISTING OF THE Dominican Flag CEREMONY

**18** FRIDAY FEBRUARY 4:00 PM | ROBERT FROST PLAZA  
ACROSS FROM CITY HALL OF LAWRENCE MA

MORE INFORMATION 978-884-3838

# Dominicanos celebran su aniversario patrio

**E**l alcalde de la ciudad de Lawrence, Brian de Peña, envió un efusivo saludo a toda la comunidad dominicana con motivo de celebrarse el 27 de febrero el Día de la Independencia de la República Dominicana. Los dominicanos de Lawrence tienen previsto izar su bandera en el Robert Frost Plaza, frente al City Hall, el viernes 18 de febrero, a las 4:00 de la tarde. "Todos están invitados", dice el alcalde Brian de Peña.

► Concejo de la ciudad de Lawrence aprueba

# Exención de impuestos para padres de militares muertos



**E**n pleno. Los concejales de la ciudad de Lawrence aprobaron por unanimidad la exención de impuestos a la propiedad para los padres o tutores "Gold Star" que viven en la ciudad.

Los padres Gold Star son aquellos cuyos hijos han muerto mientras estaban en servicio activo o están desaparecidos en acción o se presume que están muertos.

La exención favorecerá a los padres del sargento del ejército, Pierre Raymond, del Sargento del Ejército, Alex Jiménez y de la Sargento de Marina, Johanny Rosario Pichardo, entre otros.

"Lawrence tiene una larga tradición y un legado de enviar a sus jóvenes al servicio militar", dijo el presidente del Concejo Municipal, Marc Laplante, copatrocinador de la iniciativa.

"Cuando no regresan a casa, nuestros padres 'Gold Star' experimentan una pérdida irreparable", dijo. "En muchos aspectos, la aprobación de esta medida tiene tanto que ver con el reconocimiento de su sacrificio con la desgravación fiscal".

Una ley estatal de 2019, parte de lo que se llama la "Ley BRAVE", permite a los municipios ofrecer una opción de exención de impuestos sobre la propiedad. Lawrence es una de las primeras comunidades en el área en adoptar esta opción, dijo Laplante.

Francisco Ureña, exdirector de veteranos de Lawrence y Boston y exsecretario estatal de servicios para veteranos, elogió la decisión del Concejo en pleno de la ciudad.

"Es muy admirable que Lawrence sea un ejemplo para otras comunidades al honrar a las familias 'Gold Star' con acciones y no solo con palabras", dijo Ureña, quien es vocero de la familia de Rosario Pichardo.

Rosario Pichardo,

Concejales de Lawrence aprueban exención de impuestos para los padres "Gold Star" de la ciudad.

graduada de la Escuela Secundaria Lawrence, estuvo en la Infantería de Marina durante ocho años y fue asesinada en Kabul, Afganistán, el 26 de agosto. Se ofreció como voluntaria para evaluar a mujeres y niños en Kabul que intentaban abandonar el país antes de que los talibanes retomaran el control después de 20 años de participación estadounidense.

"Una exención de impuestos es lo menos que podemos hacer como ciudad para agradecerles y retribuir a sus familias", anotó Stephany Infante, copatrocinadora y concejal municipal recién elegida.

Es muy admirable que Lawrence sea un ejemplo para otras comunidades al honrar a las familias 'Gold Star' con acciones y no solo con palabras"

-Francisco Ureña

LA MAMÁ DE LAS DISCOTECAS PRESENTA

# LA NOCHE DEL AMOR

DOM FEB 13  
3PM-1AM

# ALEX

## Bueno

EL MAS COMPLETO

CON EL SELLO DE GARANTÍA DE POPIS PRODUCTIONS

Invita:

MUSIC BY: DJ KATEDRAL  
Tickets: eventbrite

**ATIKA CLUB**

1 MILL STREET • LAWRENCE, MA 01840  
INFO 978-885-3073 / 617-504-2582

Servicio de automecánica  
Gomas Nuevas & Usadas  
978-327-6802

➤ Representante estatal Nika Elugardo

# En campaña por asiento en el Senado estatal

**En acción.** "Me postulo porque tengo una visión para el segundo distrito de Suffolk que involucrará unir a las comunidades y al gobierno para que los residentes de este distrito puedan ser testigos de la inversión en vivienda y en el desarrollo económico y laboral", dijo la Representante de Massachusetts Nika Elugardo al anunciar oficialmente su candidatura al Senado estatal por el segundo distrito de Suffolk en el área de Nubian Square de Roxbury, en Boston.

En un acto público con muchos simpatizantes, Nika Elugardo destacó la presencia de la exalcaldesa interina de Boston, Kim Janey, del Representante estatal Russell Holmes; de Suzanne Lee, presidenta emérita de la Asociación Progresista China y maestra de escuelas públicas jubilada, de Pamela King, hija de Mel King; y representantes de varios grupos vecinales y de José Massó, líder comunitario y conductor del popular programa "¡Con Salsa!", quien fue el maestro de ceremonias del evento.

"No se trata solo de nosotros los afroamericanos, sino de todos

los estadounidenses. La lucha por la que hemos pasado es emblemática y representa la "historia estadounidense", dijo Nika. "Siento el deber de administrar eso de una manera que reúna a todas las personas. Represento lo que es Nubian Square: una encrucijada para todas las personas".

La exalcaldesa de Boston, Kim Janey, quien se desempeña como presidenta honoraria de la campaña, destacó el notable liderazgo de Nika como Representante estatal, señalando que "ha luchado por la justicia racial y social de su distrito. Sé que ella hará lo mismo por el Segundo Distrito de Suffolk. Su historial muestra un enfoque constante en el antirracismo, la equidad y la justicia para aquellos que más lo necesitan, como nuestros muchos seres queridos e hijos encarcelados e involucrados en la justicia, así como trabajará con nosotros para identificar y articular lo que es



justo y equitativo en nuestra legislación estatal. Es por eso que apoyo a Nika para el Senado".

El representante estatal Russell Holmes anunció su apoyo a Nika Elugardo expresando que "Nika ha trabajado con líderes empresariales, particularmente con nuestras organizaciones de Main Streets para satisfacer sus necesidades de contratación y emplear a jóvenes y adultos jóvenes locales, especialmente aquellos que viven en viviendas públicas y asequibles".

Pamela King, hija de Mel King, leyó una carta en nombre de su padre: "Ha sido uno de los placeres de mi vida ver a Nika aprender, crecer y liderar de la forma en que los líderes deben liderar. En su trabajo como representante estatal, y mucho antes en su trabajo en esta ciudad y más allá, ha liderado con el poder del amor y nunca con el amor al poder. En particular, siempre se



ha asegurado de que el liderazgo juvenil sea fundamental para el trabajo de la justicia".

Suzanne Lee compartió sobre su trabajo con Nika en la comunidad asiática y en iniciativas juveniles: "Nika trabaja y lidera en la verdadera definición de servidor público. Ha trabajado en estrecha colaboración conmigo para apoyar los esfuerzos de BIPOC en la ciudad de Boston, centrando todas las voces y siendo una constructora de puentes y una pensadora estratégica".

José Massó señaló que "Nika ha trabajado duro para defender la causa de la centralidad del arte colectivo y comunitario en la construcción del poder político y la forma en que nos une a todos".

Los líderes estudiantiles de las Escuelas Públicas de Boston, los propietarios de negocios, los propietarios de viviendas BIPOC y otros invitados que representan a los diversos vecindarios del distrito asistieron al evento en apoyo de Nika Elugardo.

## PIONEER CHARTER SCHOOLS OF SCIENCE

Escuelas chárter públicas gratuitas

2021 Fundación de Boston  
Destinatario del premio Pozen

4to lugar en US News Best MA High Schools

Escuela de Reconocimiento DESE

Aceptando solicitudes para el año escolar 2022-2023  
¡Apertura del nuevo campus de primaria!

- Programa académico riguroso
- Enfoque en matemáticas y ciencias
- Plan de estudios de preparación para la universidad
- Tiempo de aprendizaje extendido
- Proporción baja de alumnos por maestro
- Oportunidades de tutoría gratuitas
- Programa de almuerzo gratis y reducido
- Actividades extracurriculares y atletismo
- Educación especial, estudiantes del idioma inglés, servicios para dotados y talentosos

PCSS I - Everett  
Teléfono: (617) 389-7277  
Fax: (617) 389-7278

PCSS II - Saugus  
Teléfono: (781) 666-3907  
Fax: (781) 666-3910



APLICA EN LÍNEA en [www.pioneerccss.org](http://www.pioneerccss.org)

## Pasajero se negó a usar máscara en pleno vuelo

Se bajó los pantalones, mostró sus glúteos y arrojó una lata a un pasajero. Ahora podría enfrentar hasta 20 años de prisión.

Un pasajero que se negó a usar una máscara en un vuelo de Dublín a la ciudad de Nueva York se bajó los pantalones, dejó al descubierto sus glúteos, le arrojó una lata a un pasajero y le puso la gorra en la cabeza al capitán y le dijo: "No me toques", según revelaron las autoridades.

Después del vuelo de Delta Air Lines de Dublín al Aeropuerto Internacional John F. Kennedy, el pasajero, Shane McInerney, de 29 años, de Galway, Irlanda, fue acusado de agredir e intimidar intencionalmente a un miembro de la tripulación. Si es declarado culpable, enfrenta hasta 20 años de prisión, dijeron los fiscales.

El abogado de McInerney, Benjamin Yaster, se negó a comentar sobre los cargos. McInerney hizo una aparición inicial en la corte federal en el distrito de Brooklyn de la ciudad de Nueva York y fue liberado con una fianza de \$20,000.

Los cargos representan el último ejemplo del comportamiento rebelde y, a veces, violento que ha surgido en los aviones desde el comienzo de la

pandemia. Muchos de los disturbios involucraron a pasajeros que se negaron a usar máscaras, como lo requiere el gobierno federal.

Un vuelo de American Airlines de Miami a Londres dio vuelta alrededor de una hora en su viaje debido a que un pasajero se negó a usar una máscara, dijo la aerolínea.

En octubre, una pasajera fue acusada de golpear en la nariz a una azafata de American Airlines, provocándole una conmoción cerebral, después de una disputa sobre el uso de una máscara. Y en diciembre, una mujer de California se declaró culpable de golpear repetidamente a una azafata en un vuelo de Southwest Airlines, ensangrentándole la cara y rompiéndole tres dientes.

"Durante el año pasado, vimos un aumento dramático en los incidentes de pasajeros rebeldes, y hemos tomado una serie de medidas para controlarlos", dijo Steve Dickson, administrador de la Administración Federal de Aviación.





# Alcalde Jared Nicholson hizo el anuncio en la Hora del Café de El Mundo Boston por Facebook 3 millones para pequeños negocios de Lynn

El flamante alcalde de Lynn, Jared Nicholson, tuvo una feliz participación en La Hora del Café de El Mundo Boston que se transmite de lunes a viernes, a partir de las 7:00 de la mañana, en la que anunció que el Concejo municipal en pleno había votado a favor de destinar \$3 millones para ayudar a las empresas en dificultades con subvenciones que les permita llegar a la primavera.

Los 3 millones que se dará en subvenciones a los pequeños negocios corresponde a los \$75 millones esperados en fondos de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense (American Rescue Plan Act. ARPA) que Lynn recibirá para su uso inmediato.

"Estamos planeando un proceso de aporte sólido e inclusivo para la financiación de ARPA que se llevará a cabo en los próximos meses", dijo el

alcalde Nicholson. "Mientras tanto, las pequeñas empresas están sufriendo el impacto de la variante Ómicron. Ayudarlos para que puedan seguir desempeñando un papel integral en nuestra comunidad es exactamente el tipo de cosas para las que están destinados los fondos de ARPA".

## Destaca trabajo con el Concejo

Nicholson se mostró encantado de trabajar con el presidente del Consejo Walsh, el concejal Field y sus colegas en el Concejo y en EDIC para "crear esta fuente adicional de asistencia".

A medida que la pandemia de COVID-18 continúa dejando un efecto profundo en la ciudad de Lynn, el impacto en las pequeñas empresas no ha tenido precedentes.

dejando a muchas industrias tambaleándose y luchando por mantenerse a flote.

A lo largo de la pandemia, las empresas han girado para ofrecer más servicios de comida para llevar y la relajación del estado de las bebidas

alcohólicas para llevar y el aumento de las opciones para cenar al aire libre, lo que les ha brindado un alivio temporal. Los recientes aumentos en las variantes Delta y Ómicron de COVID-19 nuevamente han impactado negativamente los negocios de Lynn.

Los dueños de negocios continúan experimentando dificultades debido a los períodos de cierre, la escasez de personal, la disminución de los ingresos y el aumento de los costos.

## Impacto de la pandemia

"Sabemos el impacto que ha tenido la pandemia de Covid-18 en las pequeñas empresas de nuestra Ciudad. Estos negocios son una parte vital de nuestra comunidad y necesitan nuestra ayuda ahora", dijo el concejal Brian Field.

Para poner en marcha los esfuerzos de la ciudad se asignarán \$3 millones en fondos de ARPA a la Corporación Industrial y de Desarrollo

Económico de Lynn (EDIC) para ser asignados a pequeñas empresas en toda la ciudad con menos de 25 empleados para subvenciones. Se dará prioridad a las empresas pertenecientes a minorías y mujeres.

"Las pequeñas empresas están sintiendo los efectos de COVID todos los días", dijo la directora ejecutiva de EDIC, James Cawdell. "Estamos extremadamente agradecidos con el alcalde Nicholson y el Concejo Municipal por asignar estos fondos necesarios para la comunidad empresarial que continúa sobreviviendo a los impactos de COVID".

La presidenta y directora ejecutiva de North Shore Latino Business Association, Frances Martínez, ha sido testigo de primera

mano de lo duro que esta pandemia ha afectado a las empresas de la ciudad. Ahora está asegurándose de que todos estén informados y obtengan la asistencia necesaria.

Los dueños de negocios continúan experimentando dificultades debido a los períodos de cierre.



# Alcalde de Everett enfrenta denuncias

La superintendente de las Escuelas Públicas de Everett, Priya Tahiliani, acusó al alcalde de la ciudad, Carlo DeMaria, de someterla a "actos flagrantes y abiertos de discriminación y represalias" porque es una mujer indígena estadounidense que ha contratado a líderes administrativos que no son blancos.

Tahiliani, quien fue designada para dirigir el sistema escolar en diciembre de 2019, presentó una denuncia ante la Comisión contra la Discriminación de Massachusetts el Día de Martin Luther King, alegando discriminación racial y de género.

"El racismo institucional defendido por el alcalde de Everett, Carlo DeMaria, y sus compinches en el ahora reformado Comité Escolar es palpable", escribió Tahiliani



en la denuncia.

Tahiliani es la primera persona de color en dirigir las escuelas de Everett.

Su denuncia acusa a

DeMaria de hacer campaña el año pasado en una agenda para "sacarme" mientras transmitía sus intenciones de nombrar a dos hombres blancos para reemplazarla a ella y a su superintendente adjunto, una mujer asiático-estadounidense.

Deanna Deveney, directora de comunicaciones de la ciudad,

dijo que DeMaria no haría comentarios sobre la denuncia "para garantizar la privacidad en nombre de todas las partes involucradas, especialmente de la denunciante".

## Por contratar personal más diverso

Nombrada por unanimidad por el Comité Escolar, Tahiliani recibió un contrato que se extiende hasta 2024. Poco después de asumir el cargo, comenzó a contratar a un personal más diverso para reflejar mejor la demografía de la ciudad, como recomienda el Departamento de Educación y Educación Secundaria del estado, señala la denuncia. Alrededor del 83 por ciento de los estudiantes de Everett son personas de color y el equipo administrativo anteriormente era 100 por ciento blanco.

Las personas de color son ahora el 20 por ciento de su equipo de liderazgo y las escuelas emplean un gerente de participación familiar, un director de equidad y un grupo de enlaces familiares, señala la queja de Tahiliani.

"Como resultado de esto, el alcalde DeMaria comenzó a acusarme abiertamente de ser racista con los miembros del Comité Escolar y la comunidad escolar, afirmando que solo contrato a personas de color y odio a los blancos", dice su denuncia.

## ¿No más máscaras en las escuelas?

Con el Ómicron retrocediendo y la cantidad de casos de COVID-19 entre los estudiantes de las escuelas públicas de Massachusetts, crece el debate sobre si las reglas obligatorias de máscaras escolares del estado deben revisarse o eliminarse.

La política actual de Massachusetts, desarrollada cuando surgió la variante Delta el verano pasado, permite a los funcionarios locales eliminar el requisito de máscara si pueden demostrar que al menos el 80 por ciento de todos los estudiantes y el personal en un edificio escolar están vacunados.

El 10 de enero, el comisionado de Educación del estado, Jeffrey Riley, extendió la política hasta el 28 de febrero.

"Las políticas que se desarrollaron para el semestre de otoño deben actualizarse para reflejar dónde están las cosas ahora, no dónde estaban en el otoño", dijo la Dra. Westyn Branch-Elliman, especialista en enfermedades infecciosas y profesora asociada de medicina en Harvard Medical School, que asesora a los líderes educativos estatales sobre COVID y ayudó a desarrollar la política de mascarillas.

La Dra. Elissa Perkins, directora de manejo de enfermedades infecciosas de medicina de emergencia en el Centro Médico de Boston y asesora del estado, indicó que el requisito actual de máscara está obsoleto porque se basa en las tasas de vacunación. Y aunque las inyecciones demostraron ser efectivas para prevenir enfermedades graves y la muerte, no lograron prevenir la transmisión.

"Tendremos que aprender a vivir con el virus", dijo Branch-Elliman. "Y eso significa tomar algunas decisiones difíciles sobre qué medidas de mitigación queremos mantener a largo plazo".

El Departamento de Educación continúa consultando con los médicos sobre el requisito actual de máscara y todas las demás estrategias de mitigación, y actualizará su guía antes del 28 de febrero, dijo la portavoz Colleen Quinn en un comunicado.

## » Algo más

Los datos estatales muestran que, si bien los casos entre los niños en edad escolar han disminuido en las últimas dos semanas, todavía son más del doble de los niveles antes de que llegara Ómicron a fines de noviembre.



# Policía gasta \$600,000 sin notificar a la ciudad

Concejales latinos de la ciudad de Boston Julia Mejía y Ricardo Arroyo presentan una orden de audiencia sobre transparencia y responsabilidad del gobierno hacia el equipo de vigilancia.

Grave denuncia. "Como Concejo Municipal, es inaceptable que obtengamos más información sobre lo que está haciendo nuestro departamento de policía de las noticias que de nuestra propia ciudad", dijo la concejal At-Large de Boston, Julia Mejía, quien se unió al concejal Ricardo Arroyo



para presentar una orden de audiencia sobre transparencia y responsabilidad del gobierno con respecto a los equipos de vigilancia.

La orden de audiencia es en respuesta a informes recientes que encontraron que el Departamento de Policía de Boston usó más de \$600,000 en fondos

obtenidos a través de la confiscación de activos civiles para comprar un simulador de sitio celular, también conocido como "stingray", sin notificar al Ayuntamiento de Boston.

"Presentamos esta orden de audiencia porque necesitamos responsabilidad y supervisión. Nuestra esperanza es que podamos usar esta audiencia para asegurarnos de que estamos poniendo de relieve cualquier cantidad de dinero 'oculto', especialmente el dinero que se usa sin nuestro consentimiento", dijo el concejal



Arroyo.

El Concejo Municipal de Boston ha tomado medidas previamente para promulgar y hacer cumplir las leyes de supervisión de vigilancia en toda la ciudad. En 2020, el Ayuntamiento de Boston aprobó una ordenanza que prohíbe las tecnologías que identifican y rastrean automáticamente a las personas usando sus rostros. En 2021, el Concejo aprobó una ordenanza que requiere que cualquier financiamiento, adquisición o uso de equipos de vigilancia reciba la aprobación del Concejo.

"La protección de las libertades civiles y la protección de nuestras comunidades no se excluyen mutuamente", dijo el concejal Arroyo. "Hacerlo depende de nuestra capacidad para garantizar la transparencia y la rendición de cuentas. Esta es una continuación de nuestros esfuerzos y responsabilidad para hacerlo".

"Con demasiada frecuencia, los departamentos de policía obtienen equipos de vigilancia invasivos y costosos en secreto y sin ningún compromiso democrático o debate público", dijo Kade Crockford, directora del programa Tecnología para la Libertad de la ACLU de Massachusetts. "La ACLU apoya a los concejales Mejía y Arroyo en su búsqueda continua de transparencia y supervisión para garantizar el control comunitario de la vigilancia de la Policía de Boston, y esperamos una discusión sólida en la audiencia".

Por fin ...  
**LLEGA EL DIA !**  
 A celebrar El Amor y La Amistad

*Popi's Productions* PRESENTA

# CONCIERTO DEL AMOR

2 0 2 2

DOMINGO  
FEBRERO **13**



L  
ART  
617 504-2582

**WASON**  
*Brazoban*  
 3 City Hall Sq, Lynn, MA

## Lynn Auditorium

Tickets en Lynn City Hall o llamando 617-504-2582

Online: **ticketmaster**

## Ofrecemos todas las tendencias en uñas:



Esculturales,  
Acrilicas,  
Dip Powder,  
Acrigel,  
Manicure  
regular,  
Manicure  
en gel,  
Decoración  
a mano alzada.

**Regals Nails**  
Manicure & Pedicure Spa



También tenemos  
servicio de pedicure.

Lo mejor de todo:  
hablamos Español  
¡Los esperamos!

781-853-8337

222 Broadway Revere, MA 02151

**Regals Nails**  
Manicure & Pedicure Spa



Lunes a sábado  
9:30 am - 7:00 pm



# Robert S.D. Higgins hace historia en Boston

Es el primer médico negro nombrado presidente de Brigham and Women's Hospital y su visión es hacer que la diversidad del personal médico sea una prioridad.

Con más de 30 años en la medicina, destacándose como cirujano de trasplantes de corazón y pulmón, el doctor Robert S.D. Higgins es ahora la primera persona negra en ocupar el cargo de presidente del Brigham and Women's Hospital de Boston. Su visión y liderazgo será hacer que la diversidad del personal médico sea una prioridad y administrar el hospital a través de una integración compleja con el Hospital General de Massachusetts y las demás instituciones que conforman el sistema Mass General Brigham.

Higgins, hijo de uno de los pocos médicos negros que forjó una carrera en el sur segregado, quiere diversificar la fuerza laboral del Brigham y desarrollar una nueva generación de médicos que incluya más mujeres y personas de color, personas que "históricamente han enfrentado barreras en las diferentes instituciones".

"No estaba seguro de hacia dónde me dirigía cuando comencé mi carrera académica, porque no había nadie que se pareciera a mí en roles de liderazgo", dijo Higgins, excirujano en jefe del Hospital Johns Hopkins. "Ahora mi responsabilidad es levantarme y ser visto y escuchado, y espero ser un modelo a seguir".

A nivel nacional, solo el 2,9 por ciento de los estudiantes de medicina son hombres negros, una cifra que ha disminuido ligeramente en 40 años. Las mujeres negras representan el 4,4 por

ciento de los estudiantes de medicina.

También hay grandes disparidades en el personal médico de los grandes hospitales. En el Brigham, el 2,8 por ciento de los médicos se identifican como negros o afroamericanos y el 5,8 por ciento se identifican como hispanos o latinos. Sin embargo, el 10,4 por ciento de los pacientes son negros y el 11,4 por ciento son hispanos.

Su padre era médico en una clínica en Charleston, Carolina del Sur, en la década de 1950. Murió en un accidente automovilístico cuando Higgins tenía solo 5 años, pero su legado y su trabajo como médico se quedaron con su hijo.

Después de graduarse de la escuela secundaria en Albany, N.Y., y jugar fútbol en Dartmouth, Higgins fue a la escuela de medicina en

Yale y comenzó a entrenarse como cirujano cardíaco y de trasplantes. En su primer día como médico residente en Pittsburgh, conoció a una enfermera que luego se convertiría en su esposa. Tienen tres hijos adultos.

Ha realizado cientos de operaciones de trasplante de corazón y pulmón a lo largo de su carrera. Recuerda con cariño sus primeras operaciones exitosas y guarda fotos de los pacientes, y una foto de su padre en el trabajo, en su nueva oficina en el Brigham.

"Un líder necesita alentar, inspirar y tranquilizar", dice Higgins.



Un líder necesita

alentar, inspirar y

tranquilizar".



PRESENTA:  
**RUMBA**  
**97.7**

LA NUMERO UNO EN BOSTON  
PARA REGGAETÓN Y VARIEDAD.



VIERNES  
**25**  
DE FEBRERO  
2022

# ZACARIAS FERREIRA

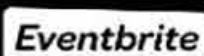
CELEBRANDO  
LA INDEPENDENCIA

# DOMINICANA



ESCANEAR PARA  
COMPRAR TICKETS

MUSICA POR: DJ MARION APP



**TOMAS SOTO**



FOR MORE INFO: MAURICIO: 857-266-9882 / TOMAS: 857-407-8474

1290 N SHORE RD REVERE, MA 02151

WWW.MAURICIOROCHAPRESENTA.COM

WWW.TOMASSOTO.COM



La columna  
de Marino

## Deportes y más...

Comenzaron los Juegos olímpicos de Beijing 22, todo listo para el SUPERBOWL 56, arranca La Copa Libertadores de América 2022, están ardiendo eliminatorias en Concacaf, Barcelona golea al Atlético de Madrid, Real Madrid pierde y Monterrey de México eliminado del Mundial de Clubes FIFA

### Estalla el Camp Nou Barca golea al Atlético de Madrid



Con tres goles en el primer tiempo, Barcelona con Xavi Hernández que ha renovado el equipo y le ha dado más fuerza ofensiva goleó 4-2 al Atlético de Madrid para retomar el cuarto puesto de la Liga y colocarse nuevamente en la zona de clasificación rumbo a la Liga de Campeones de Europa. Yannick Carrasco abrió el marcador por los colchoneros en una acción en la que recibió un pase filtrado de Luis Suárez antes de rematar cruzado y poner en movimiento el taneador a los 8 minutos.

La reacción azulgrana fue inmediata con una soberbia volea de zurda de Jordi Alba que remeció las redes dos minutos después. Pablo Martín Paez "Gavi" logró la remontada con un cabezazo a servicio del nuevo refuerzo Adama Traoré a los 21. El veterano Dani Alves —quien volvió al Barca como refuerzo en el periodo invernal— hizo más escandaloso el marcador a los 49, al estrenarse como goleador con un disparo rasante a su llegada al área en una diagonal retrasada de "Gavi".



### Los Angeles recibe de nuevo al Super Bowl

El juego para definir al campeón de la NFL regresa a la ciudad por octava ocasión y encontrará un escenario con el glamour propio de Hollywood. El Super Bowl marcará un momento emblemático en el regreso de la NFL a Los Angeles. Un equipo será local en un reluciente y lujoso estadio, el SoFi Stadium, en el que se jugará el NFL Superbowl 56. Los Angeles Rams buscarán emocionar en Inglewood, tanto como lo hicieron alguna vez aquí los Lakers, los Kings y los purasangres.



### Real Madrid escaso de juego pierde ante el Athletic

San Mamés disfrutó de otra noche memorable, empujando al Athletic hasta las semifinales de la Copa del Rey. A la cuarta, los leones se impusieron al Real Madrid que mostró su peor versión, escaso de fuerzas, pero aún más de juego. Le sostuvieron sus centrales, Militao y Nacho, y el acierto puntual de Courtois. Ancelotti tiró de los brasileños, tres recién aterrizados, y no funcionó. Especialmente en el centro del campo, barrido por el despliegue rojiblanco. El golazo de Berenguer premió a quien lo había merecido. Ni más ni menos.



### Monterrey fue eliminado del Mundial de Clubes

Monterrey fue eliminado del Mundial de Clubes y Andrada tuvo responsabilidad en el 1-0. En el que fue el segundo compromiso válido por el Mundial de Clubes que se lleva a cabo en Emiratos Árabes Unidos, Al-Ahly de Egipto dio la nota y eliminó a Monterrey de México, que contó con los argentinos Esteban Andrada, Matías Kranevitter, Maximiliano Meza y Rogelio Funes Mori entre sus titulares. El héroe de los africanos fue Mohamed Hany, quien decretó el 1-0 definitivo en el estadio Al Nahyan, tras una salida en falso del arquero del seleccionado albiceleste. La esperada final será el sábado 12 de febrero en el estadio Mohammed Bin Zayed Stadium, a las 13.30 (hora argentina).



### Semifinales de la Copa del Rey

Rayo Vallecano-Real Betis y Athletic Bilbao-Valencia serán los semifinalistas de la Copa del Rey 2021/22, según el sorteo celebrado en la sede de la Federación Española (RFEF). El Rayo llega a las semifinales por segunda vez en su historia tras deshacerse en rondas anteriores de Guijuelo, Bergantiños, Mirandés, Girona y Mallorca, mientras que el Betis hizo lo propio con Independiente Alicante, Talavera de la Reina, Valladolid, Sevilla y Real Sociedad. Esta será la cuarta vez que Rayo y Betis se enfrenten en la Copa del Rey, con un balance de dos victorias para el equipo sevillano, ganador del título dos veces, y una para el madrileño, que nunca ha llegado a la final.

### Arranca la Copa Libertadores 2022



Todo está listo para una nueva edición de la Copa Libertadores de América, 31 equipos intentarán destronar al bicampeón Palmeiras, luego de que los brasileños se quedarán con el trofeo en 2021 y 2020. ¿Podrán los paulistas conseguir el tri? Los únicos que lo lograron en la historia de la competencia son Estudiantes de La Plata (1968, 1969 y 1970) y un Independiente de Avellaneda que la ganó en cuatro ocasiones consecutivas entre 1972 y 1975. No será nada fácil para el Verdao,

solo uno de hasta nueve equipos de su país que podrían terminar formando parte de la Fase de Grupos (siete ya confirmados). Claro que la competencia no saldrá solamente de sus compatriotas, sino también de otros conjuntos que intentarán cortar con la hegemonía brasileña de los últimos dos años: las últimas dos finales fueron Palmeiras vs. Santos y Palmeiras vs. Flamengo. La Copa Libertadores sigue en su fase 2 el martes 22 de febrero y la 3 será el 8 de marzo.



### Inaugurados los Juegos de Invierno de Pekín en medio de un fuerte boicot diplomático occidental

Tras los Juegos Olímpicos de Verano de 2008, la capital china vuelve a deslumbrar con otra espectacular gala que aboga por «un futuro compartido» pese a la tensión internacional. Pekín 2022 exhibe la nueva guerra fría. Pocas veces un lema olímpico, 'Juntos por un futuro compartido', podrá estar más alejado de la realidad que se vivió en la inauguración de los Juegos de Invierno de Pekín 2022. A pesar de los nobles intentos del olimpismo por unir a los países a través del deporte, la grada de autoridades escenificaba la nueva 'Guerra Fría' a la que se enfrenta el mundo, recrudescida además por la pandemia del coronavirus. Con el boicot diplomático de Estados Unidos y otras democracias occidentales contra el autoritarismo de China y la represión en Hong Kong y Xinjiang, al presidente Xi Jinping solo lo acompañaban una veintena de dirigentes donde los más importantes eran su homólogo ruso, Vladímir Putin, y el príncipe de Arabia Saudí, Bin Salman.



### ¡Arden las eliminatorias de la Concacaf para Catar

En la Jornada 11 del Octagonal Final de la Concacaf rumbo al Mundial de Qatar 2022, la parte alta de la tabla de posiciones se mantuvo prácticamente intacta y con el super liderato de Canadá, mientras que Jamaica se unió a Honduras como las selecciones oficialmente eliminadas. Canadá se metió al estadio Cuscatlán para vencer 2-0 a El Salvador, dejarlo prácticamente sin opciones y con ello aumentar su ventaja en el liderato tras llegar a 25 puntos. Por su parte, Estados Unidos cumplió con los pronósticos, 'congeló' a Honduras y sumó un triunfo de 3-0 que también le permite dar un paso firme a la Copa del Mundo, aunque ahora con una dura visita a México para enfrentar al Tri. Por su parte, Costa Rica consiguió un valioso triunfo de 1-0 sobre Jamaica en Kingston y con ello se puso a un punto de Panamá en la búsqueda del Repechaje mundialista, mientras que El Salvador, Jamaica y Honduras ya deberán pensar en la Copa del Mundo del 2026.

## DEPORTES & MÁS

CON MARINO VELASQUEZ

HORARIOS

DE LUNES A VIERNES  
POR  
WUNR 1600 AM.



Informando desde 1990

DEPORTES & MAS CON MARINO VELASQUEZ se transmite en WUNR 1600 AM RADIO INTERNATIONAL desde 1993 de 11 am a 12 m. Y ahora también por [www.deportesymasconmarino.com](http://www.deportesymasconmarino.com)



**The Massachusetts Water Resources Authority**

The Massachusetts Water Resources Authority is seeking bids for the following:

BID NO.	DESCRIPTION	DATE	TIME
WRA-5083	Purchase of One (1) New Submersible Remotely Operated Vehicle	02/22/22	2:00 p.m.
OP-440	Phase 11 Sewer Manhole Rehabilitation	03/10/22	2:00 p.m.
7711	RFQ/P Masonry and Structural Repairs for Bellevue 1 Standpipe and Arlington Heights Tank Design and Engineering Services During Construction	03/25/22	11:00 a.m.
7555	Replacement of Existing Facilities Fuel Storage Tanks Barre and Southborough	04/06/22	2:00 p.m.

To access and bid on Event(s) please go to the MWRA Supplier Portal at [www.mwra.com](http://www.mwra.com)

**State Public Housing Coordinator**

**Description:**

The Melrose Housing Authority seeks a full-time State Public Housing Coordinator to administer the MHA 667, 705, and 689 programs consisting of 322 units of State elderly/disabled and Family housing. As the State Public Housing Coordinator, you will be responsible for the professional administration of all properties. In addition, the State Public Housing Coordinator will be responsible for the following: Conducting and completing re-certifications and interims, ensuring files comply with HUD and DHCD regulations, serving as the liaison between maintenance and residents, creating work orders, performing unit inspections, and the admissions, waitlist process, applications, and showing units to prospective residents. Duties will also include the administration of the State Alternative Housing Voucher Program (AHVP).

**Qualifications:**

- The successful candidate will exhibit excellent communication, computer, interpersonal skills, and attention to detail while working in a fast-paced environment, as well as the ability to work well both independently and as part of a team is a plus.
- Experience with PHA web software, Excel and Windows Office programs preferred.
- A Bachelor's Degree in a related field is preferred, along with two years of administrative experience in public or private leased housing.
- The ideal candidate will possess a MPHA- Massachusetts Public Housing Administrator Certification or be willing to obtain a certification within one year of employment.

**Location:** 910 Main Street, Melrose MA 02176

**Salary:** \$50,000-\$55,000

**Instructions:** Interested candidates should send resume and cover letter to Melrose Housing Authority, 910 Main Street, Melrose, MA 02176 Attn: Lisa Young, Executive Assistant. Or email to [Lisa@melroseha.com](mailto:Lisa@melroseha.com). Accepting resumes until position is filled.

The Melrose Housing Authority is an equal opportunity/affirmative action employer.

**Burton F. Faulkner Tower**  
25 Highland Avenue, Somerville, MA  
(617) 628-2119

Section 8 subsidized housing for elderly and handicapped. 1&2 bedroom apartments, some wheelchair adapted. All apartments have fully appliance kitchens, wall-to-wall carpeting. A/C tiled baths, recessed patios and more. Modern 12 story building located on bus line, steps away from Central Public Library. Apartments available on an open occupancy basis. Waiting list maintained. Call for an application and eligibility requirements weekday mornings.

SMOKE FREE

Equal Housing Opportunity  
Handicapped Accessible



-CLASIFICADOS-

**¡Este espacio es suyo!**

**Anúncie su negocio o servicio con nosotros...**

Para sus clasificados llame al

**617-522-5060 x229**

[class@elmundoboston.com](mailto:class@elmundoboston.com)

**GRATIS**

**APRENDA CALEFACCIÓN**

**718-701-1861  
917-217-2958**

[casitacaliente.net](http://casitacaliente.net)



Oportunidad de propiedad de vivienda con restricción de ingresos de BPDA

**30 Penniman Road  
Allston, MA, 02134**

6 Unidades de propiedad de vivienda con restricción de ingresos

# de unidades	# de dormitorios	Precio	Límite Máximo de Ingresos (% AMI)	# # construido para discapacitados de movilidad
2	1-Dormitorio	\$202,900	80%	-
1	2-Dormitorios	\$240,800	80%	-
1	1-Dormitorios	\$269,200	80%-100%	-
2	2-Dormitorios	\$314,000	80%-100%	-

**Límites máximos de ingresos**  
(establecidos por la BPDA + según el tamaño del hogar + AMI)

Tamaño del hogar	80% AMI	100% AMI
1	\$67,700	\$84,600
2	\$77,350	\$96,650
3	\$87,000	\$108,750
4	\$96,650	\$120,800
5	\$104,400	\$130,500
6	\$112,150	\$140,150

**Límites máximos de activos**

80% AMI	100% AMI
\$75,000	\$100,000

No incluye jubilación. Incluye Bienes Raíces

Para obtener más información sobre la elegibilidad + los requisitos de evaluación de BPDA, visite: <http://www.bostonplans.org/housing/faqs#application-lottery-questions>

Las solicitudes están disponibles durante el período de solicitud, desde el 14 de febrero de 2022 hasta el 2 de marzo de 2022.

Para solicitar una solicitud en línea, visite: [www.30PennimanLottery.com](http://www.30PennimanLottery.com)

Para recibir una copia impresa de la solicitud por correo postal en su dirección postal, llame al **617-531-7123 Ext 716** o comuníquese con nosotros a través del correo electrónico [30Penniman@maloneyproperties.com](mailto:30Penniman@maloneyproperties.com).

Después de una cuidadosa consideración y por precaución, la Ciudad de Boston ha decidido cancelar el período de distribución de solicitudes en persona. Si no puede completar la solicitud en línea, llámenos al **617-531-7123 Ext 716** para solicitar que le enviemos una por correo y pedimos cualquier orientación que pueda necesitar para completar la solicitud.

Las solicitudes completamente completadas y firmadas deben enviarse en línea o tener matasellos a más tardar el **miércoles, 2 de marzo de 2022.**

Enviado a:

Maloney Properties, Inc.  
Attn: 30 Penniman Lottery  
27 Mica Lane, Wellesley, MA 02481

- Selección por sorteo. Se aplican restricciones de activos, uso y reventa.
- Preferencia para los residentes de Boston.
- Preferencia por compradores de vivienda por primera vez
- Preferencia por Hogares con al menos una persona por dormitorio.
- Se **requiere** un pago inicial mínimo del 3%

Para obtener más información, asistencia con el idioma o para realizar una solicitud de adaptaciones razonables, llame al **617-531-7123 Ext 716** o envíe un correo electrónico [30Penniman@maloneyproperties.com](mailto:30Penniman@maloneyproperties.com)




Igualdad de oportunidades de vivienda



**DORIS**

[Doris@ElMundoBoston.com](mailto:Doris@ElMundoBoston.com)

617-522-5060 x 229



**HARVARD AFFORDABLE HOUSING**  
5—2 Bedroom Detached Condominiums  
Sale Price: \$219,900

---

**Craftsman Village Harvard**  
361 Ayer Road

**Public Information Meeting via Zoom**  
6:30 p.m., Thursday, March 3, 2022  
Meeting ID: 861 3485 7435  
Passcode: 567394

**Application Deadline**  
April 2, 2022

**MAX INCOME**

1 person: \$55,950  
2 person: \$63,950  
3 person: \$71,950  
4 person: \$79,900

**Units distributed by lottery.**

**Reasonable Accommodations**  
Available for persons with disabilities

**Language/translation assistance available, at no charge, upon request.**

**First Time Homebuyers**  
Assets to \$75,000

**For Info and Application Availability:**  
Pick Up: Harvard Town Hall—Town Clerk's Office, Public Library  
Phone: (978) 456-8388  
FAX: (978) 456-8986  
TTY/TTD: 711  
Email: lotteryinfo@mcohousingservices.com

**To request by mail:**  
MCO Housing Services  
P.O. Box 372  
Harvard, MA 01451

Application available online at: [www.mcohousingservices.com](http://www.mcohousingservices.com)

follow us [elmundoboston.com](http://elmundoboston.com)



Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston  
980 Harrison Avenue, BOSTON, MA 02119  
Teléfono: (617)-989-7000

## SOLICITUD DE PROPUESTAS

La Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston, por su Director Ejecutivo, invita a presentar ofertas selladas para el **CONTRATO # 22-309-004, MONITOREO DE LAS CONDICIONES DE ALCANTARILLADO Y DRENAJE EN LA CIUDAD DE BOSTON**. Las ofertas deben ir acompañadas de un depósito de oferta, cheque certificado, cheque de tesorería o de caja, o en forma de una fianza de oferta por el monto del **5 % DE LA OFERTA** pagadero a la Comisión y que pasará a ser propiedad de la misma si la oferta, después de la aceptación, no se lleva a cabo. Además, una fianza de cumplimiento y también una fianza de pago de mano de obra y materiales, cada una de una compañía de fianzas calificada para hacer negocios bajo las leyes del Estado Libre Asociado y satisfactoria para el Director Ejecutivo, y cada una por la suma del **100 % DEL PRECIO DEL CONTRATO**, debe presentarse dentro del tiempo especificado en el documento del Contrato. Los documentos de licitación se pueden obtener descargándolos del Portal BWSC **BIDNET DIRECT** <https://www.bidnetdirect.com/bwsc>.


Las ofertas deben presentarse en los formularios obtenidos del Director de Adquisiciones, en un sobre sellado, claramente marcado **OFERTAS PARA EL CONTRATO #22-309-004 MONITOREO DE CONDICIONES DE ALCANTARILLADO Y DRENAJE EN LA CIUDAD DE BOSTON**. Las ofertas se abrirán públicamente y se leerán en la oficina del Director de Adquisiciones el **10 de MARZO de 2022 a las 10:00 a.m.**

La tasa de salarios pagados en el trabajo a realizar bajo el contrato no será inferior a la tasa de salarios prevaleciente en el programa determinado por el Departamento de Trabajo, División de Seguridad Ocupacional del Estado Libre Asociado, cuya copia se anexa a la forma de contrato a que se refiere el presente.

Antes de comenzar la ejecución de este contrato, el contratista deberá asegurar el pago de la compensación y el suministro de todos los demás beneficios bajo el Capítulo 152 de las Leyes Generales (Ley de Compensación de los Trabajadores, así llamada). Llama la atención el Capítulo 370 de las Actas de 1963, el cual debe ser de estricto cumplimiento. Ninguna oferta para la adjudicación de este proyecto se considerará aceptable a menos que el Contratista acuerde cumplir plenamente con el requisito del Requisito de Utilización de Empleados de Minorías como se establece en el Artículo VIII del Contrato y la Utilización de Empresas Comerciales Propiedad de Minorías y Mujeres como se establece en el Artículo X del Contrato. El Director Ejecutivo se reserva el derecho de rechazar cualquiera y todas las ofertas. La adjudicación de cualquier contrato está sujeta a la aprobación de la Junta de Comisionados.

Henry F. Vitale  
Director Ejecutivo

10 de febrero 2022



Oportunidad de alquiler con restricción de ingresos de BPDA

**386 Market**  
**386 Market Street, Brighton, MA 02135**

2 unidades con restricción de ingresos

# de unidades	# de dormitorios	Pies cuadrados estimados	Alquiler	Límite máximo de ingresos (% IAM)	# construido para discapacitados de movilidad	# diseñado para personas con problemas de movilidad y/o sordas o con dificultades auditivas
1	Estudio	583	\$1,203	70%	-	-
1	1-Dormitorio	686	\$1,410	70%	-	-

Rentas Mínimas	
(establecido por el propietario + basado en el número de dormitorios + ingreso medio del área (AMI))	
# de dormitorios	Ingreso Mínimo (70% AMI)
Estudio	\$36,090
1-Dormitorio	\$42,300

Rentas Máximas	
(establecido por el propietario + basado en el número de dormitorios + ingreso medio del área (AMI))	
Tamaño del hogar	Ingreso Máximo
1	\$59,200
2	\$67,650
3	\$76,100
4	\$84,550
5	\$91,350
6	\$98,100

Los ingresos mínimos no se aplican a los hogares que reciben asistencia de vivienda como la Sección 8, MRVP o VASH.

Para obtener más información, visite: [www.386MarketAffordables.com](http://www.386MarketAffordables.com) o contáctenos por correo electrónico a [386Market@maloneyproperties.com](mailto:386Market@maloneyproperties.com) o llame al (617) 531-7123 Ext 717.

**Las solicitudes están disponibles durante el período de solicitud, desde el 14 de febrero de 2022 hasta el 2 de marzo de 2022.**

Para solicitar una solicitud en línea o para que le envíen una por correo electrónico, visite [www.386MarketAffordables.com](http://www.386MarketAffordables.com) o llame al (617) 531-7123 Ext 717.

Después de una cuidadosa consideración y mucha precaución, la ciudad de Boston ha decidido cancelar el período de distribución de solicitudes en persona. Si no puede completar la solicitud en línea, llámenos al (617) 531-7123 Ext 717, para solicitar que le enviemos una por correo y pedirnos cualquier apoyo u orientación que pueda necesitar para completar la solicitud.


**FECHA LÍMITE:** Las solicitudes deben enviarse en línea o tener matasellos a más tardar el **miércoles 2 de marzo de 2022**.

**Enviado a:**  
Maloney Properties, Inc.  
Attn: 386 Market Street Lottery  
27 Mica Lane, Wellesley, MA 02481.


- Selección por sorteo. Se aplican restricciones de activos y uso.
- Preferencia para los hogares con personas que tienen problemas de movilidad y/o personas sordas o con dificultades auditivas para unidades accesibles.
- Preferencia para los residentes de Boston.
- Preferencia por Hogares con al menos una persona por dormitorio.

Para obtener más información, asistencia con el idioma o adaptaciones razonables para personas con discapacidades, llame al (617) 531-7123 Ext 717 o envíe un correo electrónico [386Market@maloneyproperties.com](mailto:386Market@maloneyproperties.com).

Para obtener más información sobre la elegibilidad del programa BPDA, visite <http://www.bostonplans.org/housing/faqs>



**Oportunidad de vivienda equitativa**





## BNCLT Real Estate LLC

3 unidades de propiedad de vivienda con restricción de ingresos

### VIVIENDAS ASEQUIBLES:

dos apartamentos con 1 dormitorios (2BR),  
dos apartamentos con 3 dormitorios (3BR)  
y dos apartamentos con 4 dormitorios (4BR).

Estas propiedades forman parte del fideicomiso de tierras comunitarias "Boston Neighborhood Community Land Trust":  
[www.bnclt.org](http://www.bnclt.org).

Las solicitudes estarán disponibles en línea, en el sitio web [www.uhmproperties.com](http://www.uhmproperties.com) o llamando por teléfono a UHM Properties, al **617-541-5510**, interno **210**. Servicio de atención para personas sordas: **1-800-439-0183**.

Los titulares de Vales de Vivienda de la Sección 8 pueden solicitar las unidades al 80 % del Ingreso Medio del Área (AMI).

También puede pedir una solicitud en las oficinas del BNCLT ubicadas en 550 Dudley Street, Roxbury, MA 02119, Lunes a Viernes de 10:00AM a las 2:00 PM. Para recibir más información, póngase en contacto con Cole Huang llamando al **872-810-2115**.

Si usted o algún miembro de su familia tiene alguna discapacidad o necesita un intérprete durante el proceso de solicitud, llame al **617-541-5510**, interno **210**.

### Alquileres y límites de ingresos

Tipo	Cant. de aptos.	Tamaño del hogar	Alquiler	Límite de ingresos	Ingresos mínimos	Ingresos máximos
2BR	1	2	2274	80%	\$ 64.440	\$ 85.920
3BR	2	3	2094	60%	\$ 60.400	\$ 72.480
4BR	1	4	2335	60%	\$ 67.100	\$ 80.520
4BR	1	4	2931	80%	\$ 80.520	\$107.360

Las solicitudes completadas y la documentación requerida relativa a los ingresos se pueden enviar por correo o correo electrónico [applications@uhmproperties.com](mailto:applications@uhmproperties.com) o se pueden entregar en el buzón de la siguiente dirección:



UHM Properties LLC  
530 Warren Street  
Dorchester, MA 02121



## Milton Affordable Housing Lottery 92 Brush Hill Road Condominium www.sebhousing.com

**\$299,100 for a 2BR unit** (condo fees are \$215/mo)  
**\$332,200 for a 3BR unit** (condo fees are \$243/mo)

**The affordable homes will be ready for occupancy in the Spring of 2022**

This is a lottery for the two affordable homeownership units being built at 92 Brush Hill Road Condominium in Milton, MA. Both homes will be sold at an affordable price to households with incomes at or below 80% of the Area Median Income. This condominium features two flats-style units. The first floor unit has two bedrooms and approximately 960 square feet of living space, and the second floor unit has three bedrooms and approximately 1,040 square feet of living space, as well as an exclusive-use rear porch. Each unit comes with a dedicated storage space in the basement, and exclusive use of half of the garage interior and an exterior parking space directly in front of the garage. These condominiums are conveniently located about one half mile from the Mattapan MBTA Red Line Station and in close proximity to Blue Hills Reservation.

### Maximum Household Income Limits:

\$70,750 (1 person), \$80,850 (2 people), \$90,950 (3 people)  
\$101,050 (4 people), \$109,150 (5 people), \$117,250 (6 people)

**The Maximum Household Asset Limit is \$75,000.**

Completed Applications and Mortgage Pre-Approvals must be received or postmarked, by **2 pm on March 22, 2022**. Applications and Pre-Approvals postmarked by the deadline must be received no later than 5 business days from the deadline.

A Public Info Session will be held on **February 23, 2022** at 6:00 pm via YouTube at <https://youtu.be/kWsWMGzJrk> (or just search for SEB Housing) and via Conference Call – **(425) 436-6200. Code: 862627**

For Lottery Information and Applications, or for reasonable accommodations for persons with disabilities, go to [www.sebhousing.com](http://www.sebhousing.com) or call **(617) 782-6900 (x2)** and leave a message, or postal mail SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494.

Free translation available.  
Traducción gratuita disponible.



## Lotería de vivienda asequible de Milton 92 Brush Hill Road Condominium www.sebhousing.com

**\$299,100 por una unidad de 2 dormitorios**  
(las tarifas de condominio son de \$215/mes)  
**\$332,200 por una unidad de 3 dormitorios**  
(las tarifas de condominio son de \$243/mes)

**Las viviendas asequibles estarán listas para ser ocupadas en la primavera de 2022**

Esta es una lotería para las dos unidades de vivienda asequible que se están construyendo en 92 Brush Hill Road Condominium en Milton, MA. Ambas casas se venderán a un precio asequible a hogares con ingresos iguales o inferiores al 80 % del ingreso medio del área. Este condominio cuenta con dos unidades estilo apartamentos. La unidad del primer piso tiene dos dormitorios y aproximadamente 960 pies cuadrados de espacio habitable, y la unidad del segundo piso tiene tres dormitorios y aproximadamente 1,040 pies cuadrados de espacio habitable, así como un porche trasero de uso exclusivo. Cada unidad viene con un espacio de almacenamiento dedicado en el sótano y uso exclusivo de la mitad del interior del garaje y un espacio de estacionamiento exterior directamente enfrente del garaje. Estos condominios están convenientemente ubicados aproximadamente a media milla de la estación de la línea roja de Mattapan MBTA y muy cerca de la reserva de Blue Hills.

### Límites máximos de ingresos familiares:

\$70,750 (1 persona), \$80,850 (2 personas), \$90,950 (3 personas)  
\$101,050 (4 personas), \$109,150 (5 personas), \$117,250 (6 personas)

**El Límite Máximo de Bienes Familiares es de \$75,000.**

Las solicitudes completas y las aprobaciones previas de hipotecas deben recibirse o enviarse con matasellos antes de las **2 p. m. del 22 de marzo de 2022**. Las solicitudes y aprobaciones previas con matasellos antes de la fecha límite deben recibirse a más tardar 5 días hábiles a partir de la fecha límite.

Se llevará a cabo una sesión de información pública el **23 de febrero de 2022** a las 6:00 p. m. a través de YouTube en <https://youtu.be/kWsWMGzJrk> (o simplemente busque SEB Housing) y a través de una conferencia telefónica: **(425) 436-6200. Código: 862627**

Para obtener información y solicitudes de lotería, o para adaptaciones razonables para personas con discapacidades, visite [www.sebhousing.com](http://www.sebhousing.com) o llame al **(617) 782-6900 (x2)** y deje un mensaje, o envíe un correo postal a SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. Traducción gratuita disponible.



## FALL RIVER HOUSING AUTHORITY EXECUTIVE DIRECTOR

**The Fall River Housing Authority is accepting applications for the position of Executive Director for the Fall River Housing Authority.**

The Fall River Housing Authority is a public housing agency managing 5,000 units of Federally-aided and State-aided conventional and rental assistance housing, as well as a CFP and other grant funding. The Executive Director will be responsible to the Board of Commissioners for general supervision over the administration of the Authority's business; fiscal affairs; planning, directing and coordinating low income housing programs; supervision of personnel; assuring Authority compliance with all State and Federal Laws, Rules and Regulations; promoting a sound public housing philosophy within the community; and any other responsibilities as determined by the Board of Commissioners

### Required Minimum Qualifications:

- Eight years' experience in public or private housing, community development, public administration, non-profit administration or a closely related field that demonstrates strong management and organizational skills.
- Evidence of effective leadership and private industry business skills will be evaluated on a case-by-case basis.
- At least three year's supervisory experience of a staff of ten or more is required.
- Excellent written and verbal skills necessary to effectively communicate with local officials, boards, residents, service providers and funding agencies.
- Substantial background in the implementation of management controls, systems and business process change.
- Demonstrated record of creativity and innovation strongly desired.
- Working knowledge of fiscal management, maintenance systems, personnel and administrative management systems in public or private housing.
- Considerable knowledge of local, state, and federal governmental procedures and regulations as they relate to housing development, construction and the management of local housing authority operations is desirable but not required, and may be substituted by high-level business or other administrative experience.
- Experience working with people of various socio-economic backgrounds.
- Experience with state and federal public housing preferred, but not required.

### Education:

- A Master's degree, with five (5) or more years of experience with low income or assisted housing programs preferred, and demonstrated skills in leadership, supervision and management; or
- A Bachelor's degree in Public Administration, Business Administration, Economics, Finance, Social Sciences, or related concentration, with ten (10) or more years of experience with low income or assisted housing programs preferred, and demonstrated skills in leadership, supervision and management.
- Certification as a Public Housing Manager (PHM) from a HUD approved organization or Certification as a Massachusetts Public Housing Administrator (MPHA) is required, within one (1) year of hiring.

### Salary:

Suggested salary range is **\$140,247 - \$164,997**.

The salary for this position is determined based on experience and in accordance with the FRHA's annual budget as approved by the Fall River Housing Authority Board of Commissioners and DHCD and HUD guidelines.

**A job description for this position is available at the Fall River Housing Authority Main Office, 85 Morgan Street, Fall River, MA 02721, or on the website [www.fallriverha.org](http://www.fallriverha.org).**

**Please send your resume with a cover letter addressing the job requirements to the Fall River Housing Authority, 85 Morgan Street, Fall River, MA 02721— Attn: Mary L. Sahady, Chairwoman, Fall River Housing Authority Board of Commissioners.**

**This position will remain open until filled.**

**The FALL RIVER HOUSING AUTHORITY is an EEO (Equal Opportunity Employer) Mary L. Sahady, Chairwoman, Fall River Housing Authority**

## TRABAJO DISPONIBLE

### CERTIFIED FAMILY DAYCARE ASSISTANT

**NO SE NECESITA CARRO, LA GUARDERÍA ESTÁ CERCA DEL TRANSPORTE PUBLICO EN ARLINGTON.**

**SE REQUIERE PERMISO PARA TRABAJAR LEGALMENTE EN USA.**

**CONTACTO : 781-646-2159 / [koligui5@gmail.com](mailto:koligui5@gmail.com)**

**JMC & Co. Welcomes You to Visit Your New Apartment Home**

M  
A  
S  
S  
A  
C  
H  
U  
S  
E  
T  
S

**BOSTON**

<u>Allston</u> McNamara House (617)783-5490 210 Everett Street	<u>Dorchester</u> Uphams Crossing (617)506-1792 516 Columbia Road	<u>South Boston</u> 50 West Broadway (617)269-9300 50 W Broadway	<u>Jamaica Plain</u> MetroMark (617)541-1818 3611 Washington St
---	--	---	--

**NORTH SHORE**

<u>Andover</u> Andover Commons (978)470-2611 30 Railroad Street	<u>Saugus</u> Saugus Commons (781)233-8477 63 Newhall Avenue	<u>Dorchester</u> 1943 DOT Ave (781)789-8427 1943 Dorchester Ave	<u>Rosindale</u> Parkside on Adams (781)789-8427 4236 Washington St
--	---	---	--

<u>Lynnfield</u> Lynnfield Commons (781)592-6800 375 Broadway	<u>Woburn</u> Kimball Court (781)933-9900 7 Kimball Court	<u>Lowell</u> Massachusetts Mills (978)970-2200 150 Mass Mills Drive	<u>Amesbury</u> The Heights Amesbury (978)388-0671 36 Haverhill Road
--	--	---	---

**SOUTH SHORE**

<u>Weymouth</u> The Ledges (781)335-2626 1 Avalon Drive	<u>Taunton</u> Mill Pond Apts (508)824-1407 30 Washington St	<u>Hanover</u> Hanover Legion (781)871-3049 Legion Drive	<u>North Andover</u> Stevens Corner (978)794-1800 75 Park Street	<u>Chelsea</u> Parkside Commons (617)884-2400 100 Stockton Street
--	---	---	---	--

<u>The Commons at SouthField</u> (781)340-0200 200 Trotter Road	<u>School Street Apts</u> (508)823-1299 31 School Street	<u>Fall River</u> The Academy (508)674-1111 102 South Main St	<u>Hingham</u> Lincoln School Apts (781)749-8677 86 Central St #416	<u>Brockton</u> Brockton Commons (508)584-2373 55 City Hall Plaza
---	--	--	--	--

<u>Stoughton</u> The Stō (781)344-4110 1779 Central Street	<u>Canton</u> Millside at Heritage Park (339)502-9770 104 Revere Street	<u>Mansfield</u> Station Square/One Mansfield (774)719-2211 300 N Main Street	<u>Scituate</u> Kent Village (781)545-2233 65 North River Road	<u>Attleboro</u> Renaissance Station (508)455-1875 75 South Main Street
---	--	--	---	--

**METRO WEST**

<u>Framingham</u> Pelham Apartments (508)872-6393 75 Second Street	<u>Holliston</u> Cutler Heights (508)429-0099 79 Hollis Street	<u>Ashland</u> Ashland Woods (508)861-3052 30A Ashland Woods Ln.	<u>Worcester</u> Canterbury Towers (508)757-1133 6 Wachusett Street	<u>Webster</u> Sitkowski School (508)943-3406 29 Negust Street
---	---	---	--	---

**CENTRAL MASS**

**New Hampshire**  
Nashua  
Amherst Park  
(603)882-0331  
525 Amherst Street

**Rhode Island**  
W. Warwick  
Westcott Terrace  
(401)828-1490  
319 Providence Street

For more information or reasonable accommodation, please call the property that interests you. We provide free language assistance by phone, just state your language and hold for an interpreter.

www.jmcandco.com



To place a call using Mass Relay, dial 711



follow us [elmundoboston.com](http://elmundoboston.com)

**WAYLAND AFFORDABLE HOUSING**

**1—Three Bedroom Single Family Home**  
Price: \$328,800

**81 W. Plain Street**

**Maximum Income**

- 1 person: \$70,750
- 2 person: \$80,850
- 3 person: \$90,950
- 4 person: \$101,050
- 5 person: \$109,150
- 6 person: \$117,250

**Public Information Meeting**

6:30 p.m., Wednesday, March 2, 2022  
Meeting ID: 833 8192 7480  
Passcode: 671168

**Application Deadline**

March 28, 2022

**Reasonable Accommodations**  
Available for persons with disabilities

Language/translation assistance available, at no charge, upon request.

**Home by Lottery**  
First Time Homebuyers  
Assets to \$75,000



**For Information and Application:**

Pick Up: Wayland Town Hall, Town Clerk's Office or Public Library  
Phone: (978) 456-8388/FAX: 978-456-8986  
Email: [lotteryinfo@mcohousingservices.com](mailto:lotteryinfo@mcohousingservices.com)  
TTY: 711

Application available at:  
[www.mcohousingservices.com](http://www.mcohousingservices.com)



**¡TRABAJA CON NOSOTROS!**



**CONTADOR/A A MEDIO TIEMPO - ASISTENTE DE OFICINA**

- 20-25 HORAS POR SEMANA DE LUNES A VIERNES
- BUEN MANEJO DE SOFTWARE QUICKBOOKS
- BILINGÜE: ESPAÑOL E INGLÉS
- COMPETENTE EN MICROSOFT WORD, EXCEL
- DEBE TENER EXPERIENCIA TRABAJANDO CON COBRANZAS
- DEBE TENER VEHÍCULO PROPIO

CONVENIENTEMENTE UBICADO EN EAST BOSTON, EL MUNDO BOSTON ESTÁ BUSCANDO CONTRATAR UN/UNA ASISTENTE DE OFICINA PARA UNIRSE A NUESTRO EQUIPO EN LA COMPAÑÍA HISPANA DE MULTIMEDIA MÁS CONOCIDA EN EL ÁREA.

SI CUMPLES CON LOS REQUISITOS, TIENES EXCELENTES HABILIDADES VERBALES Y ESCRITAS, TRABAJAS BIEN EN EQUIPO Y ESTÁS BUSCANDO UNA OPORTUNIDAD PARA CRECER, ENVÍA TU CURRÍCULUM A [MARYANN@ELMUNDOBOSTON.COM](mailto:MARYANN@ELMUNDOBOSTON.COM)





# NUEVOS DEPARTAMENTOS EN ST. THERESE

EVERETT, MA  
¡PRÓXIMO VERANO 2022!



77 nuevos departamentos asequibles para personas de edad, con centro de salud en el primer piso (programa de salud comprensivo para ancianos) que sirve a los residentes y miembros de la comunidad. El Jefe de Familia debe tener 62 años o más para acceder a la vivienda en St. Therese.

SOLICITUDES DISPONIBLES DESDE AHORA HASTA EL 19 DE ABRIL



Las solicitudes están disponibles en línea:  
[www.TheNeighborhoodDevelopers.org/St-therese](http://www.TheNeighborhoodDevelopers.org/St-therese)



O las pueden recoger en persona en:  
Winn Residential  
4 Gerrish Ave. atrás, Chelsea MA 02150

La oficina tiene acceso para silla de ruedas y abre:  
Lunes, miércoles, jueves, viernes de 9am a 5pm  
Los martes hasta las 7pm



Si usted lo solicita, también se le puede enviar la solicitud por correo. Las solicitudes enviadas por correo deben tener fecha de correo del 19 de abril 2022.

**La fecha límite para las solicitudes completadas en la dirección antes mencionada: Solo se entregan en persona hacia las 4 pm del 19 de abril 2022**



### Sesiones Informativas

Jueves 10 de febrero 2022, 2PM  
Martes 15 de febrero 2022, 7PM

Las Sesiones Informativas se llevarán a cabo vía Zoom. Regístrese con anticipación en [www.TheNeighborhoodDevelopers.org/st-therese](http://www.TheNeighborhoodDevelopers.org/st-therese). Las sesiones se transmitirán grabadas en YouTube después del evento. Habrá traducción. No es obligatorio asistir para ser elegido para una unidad de vivienda. Selección por sorteo. No es obligatorio asistir para ser elegido para una unidad de vivienda. Se aplican Restricciones de Uso y Ocupación. Para más información o cambios razonables, llamar a Winn Management: 617-884-0692 TTY: 800-439-2370

### Departamentos Disponibles

#### Información de la Unidad

Categoría	Alquiler*	Ingresos máx.	Tamaño de familia	# de departamentos
1 BR	30% de ingreso familiar	30% AMI	1-2	24
1 BR	\$1,430	60% AMI	1-2	46
2 BR	30% de ingreso familiar	30% AMI	2-4	6
2 BR	\$1,710	60% AMI	2-4	1

Tamaño de familia	30% AMI	60% AMI
1	\$28,200	\$56,400
2	\$32,220	\$64,440
3	\$36,240	\$72,480
4	\$40,260	\$80,520

\*La renta incluye calefacción, aire acondicionado y agua caliente. Las facturas generales de electricidad y cocina las paga el inquilino.

\*\* AMI se refiere a Ingreso Promedio del Área (por sus siglas en inglés)

St. Therese y Winn Management no discriminan por raza, color, sexo, orientación sexual, religión, edad, discapacidad, invalidez, país de origen, información genética, ascendencia, hijos, condición familiar, estado civil o por recibir asistencia pública en el arrendamiento, alquiler, venta o transferencia de las unidades de departamentos, edificios, e instalaciones relacionadas con los mismos, incluyendo terrenos que posean o controlen.



Equal Housing Opportunity





Lunes a Viernes 6:00pm y 11:00pm  
[www.noticiasya.com](http://www.noticiasya.com)



**HABLEMOS**  
DOMINGO, 11:00PM

@hablemosni  
@francisconcepcionoficial



**SÁBADO, 12:00PM**

[www.pachangalatina.com](http://www.pachangalatina.com)  
[info@pachangalatina.com](mailto:info@pachangalatina.com)  
[@pachangalatinatv](https://www.instagram.com/pachangalatinatv)